



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 01/25 (VFR AD 4 EPNL)

Data publikacji / Publication date

26 DEC 2024

Obowiązuje od / Effective from

23 JAN 2025

Obowiązuje do / Effective to

31 DEC 2025 EST

**ZAKAZ WYKONYWANIA LOTÓW NOCNYCH NA
LOTNISKU ŁOSOSINA DOLNA K/NOWEGO SĄCZA
(EPNL)**

Na lotnisku ŁOSOSINA DOLNA k/Nowego Sącza
(EPNL) obowiązuje zakaz wykonywania lotów
nocnych.

**PROHIBITION OF PERFORMING NIGHT FLIGHTS
AT ŁOSOSINA DOLNA K/NOWEGO SĄCZA (EPNL)
AERODROME**

Night flights at ŁOSOSINA DOLNA k/Nowego Sącza
(EPNL) aerodrome are prohibited.

- KONIEC -

- END -



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 02/25 (VFR AD 4 EPBA)

Data publikacji / Publication date

26 DEC 2024

Obowiązuje od / Effective from

23 JAN 2025

Obowiązuje do / Effective to

31 DEC 2025 EST

**WYŁĄCZENIE Z UŻYTKOWANIA RWY 04/22 ORAZ
RWY 07/25 NA LOTNISKU ALEKSANDROWICE
K/BIELSKA BIAŁEJ (EPBA)**

RWY 04/22 oraz RWY 07/25 czasowo wyłączone
z użytkowania.

Patrz: załącznik graficzny.

Niniejszy Suplement zastępuje VFR SUP 24/23.

- KONIEC -

**RWY 04/22 AND RWY 07/25 AT ALEKSANDROWICE
K/BIELSKA BIAŁEJ (EPBA) AERODROME
WITHDRAWN FROM USE**

RWY 04/22 and RWY 07/25 temporarily withdrawn
from use.

See: graphical Appendix.

This Supplement replaces VFR SUP 24/23.

- END -

Aleksandrowice
k/Bielska-Białej

RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
09	093	089	510 x 100	GRASS	5700 kg	510	560
27	273	269	510 x 100	GRASS	5700 kg	560	510
07	074	070	450 x 100	GRASS	5700 kg	450	500
25	254	250	450 x 100	GRASS	5700 kg	500	450
04	042	038	490 x 100	GRASS	5700 kg	490	540
22	222	218	490 x 100	GRASS	5700 kg	540	490

RWY 04/22 and 07/25 out of use.

NOT TO SCALE



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 03/25 (VFR AD 4 EPSK)

Data publikacji / Publication date

26 DEC 2024

Obowiązuje od / Effective from

23 JAN 2025

Obowiązuje do / Effective to

31 DEC 2025 EST

DOSTĘPNOŚĆ PALIW LOTNICZYCH NA LOTNISKU KRĘPA K/SŁUPSKA (EPSK)

Na lotnisku KRĘPA k/Słupska (EPSK) dostępne są następujące paliwa: AVGAS 100LL, UL 91, PB 95.

Niniejszy Supplement zastępuje VFR SUP 17/23.

- KONIEC -

AVAILABILITY OF AVIATION FUELS AT KRĘPA K/SŁUPSKA (EPSK) AERODROME

The following fuels are available at KRĘPA k/Słupska (EPSK) aerodrome: AVGAS 100LL, UL 91, PB 95.

This Supplement replaces VFR SUP 17/23.

- END -



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 04/25 (VFR AD 4 EPSD)

Data publikacji / Publication date

26 DEC 2024

Obowiązuje od / Effective from

23 JAN 2025

Obowiązuje do / Effective to

31 DEC 2025 EST

DOSTĘPNOŚĆ PALIW LOTNICZYCH NA LOTNISKU SZCZECIN DĄBIE (EPSD)

Na lotnisku SZCZECIN DĄBIE (EPSD) dostępne są następujące paliwa: AVGAS 100LL, JET-A1, PB 95.

Paliwo dostępne w godzinach pracy AD.

Płatność tylko kartą.

Cysterna samoobsługowa.

Niniejszy Suplement zastępuje VFR SUP 29/23.

- KONIEC -

AVAILABILITY OF AVIATION FUELS AT SZCZECIN DĄBIE (EPSD) AERODROME

The following fuels are available at SZCZECIN DĄBIE (EPSD) aerodrome: AVGAS 100LL, JET-A1, PB 95.

Fuel available only during the AD operational hours.

Payment only by credit card.

Self-service aviation fuelling cistern.

This Supplement replaces VFR SUP 29/23.

- END -

AIP VFR AIRAC AMDT 01/25

Obowiązuje od / Effective from

23 JAN 2025

1) ZAWARTOŚĆ ZMIANY:

VFR GEN:

- aktualizacja znaków umownych na mapach w AIP VFR;
- aktualizacja informacji dotyczących wschodów i zachodów słońca w roku kalendarzowym 2025;
- zmiana nazwy lotniska z Strzyżewice k/Leszna (EPLS) na LESZNO (EPLS);
- zmiany edytorskie.

VFR ENR:

- zmiana częstotliwości BABICE RADIO z 122,305 MHz na 126,555 MHz;
- zmiany edytorskie.

VFR AD:

- aktualizacja informacji o następujących lotniskach:

WARSZAWA - BABICE (EPBC) - częstotliwość BABICE RADIO, mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;

MASŁÓW k/Kielc (EPKA) - dane kontaktowe, godziny pracy zarządzającego;

LESZNO (EPLS) - mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;

ŻERNIKI (EPZE) - warunki utrzymywania łączności, mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;

- aktualizacja przeszkód na mapach operacyjnych do lotów z widocznością dla następujących lotnisk:
ALEKSANDROWICE k/Bielska-Białej (EPBA),
INOWROCLAW (EPIN),
Michałków k/Ostrowa Wlkp. (EPOM),
PIASTÓW k/Radomia (EPRP),
ŻAR k/Żywca (EPZR);
- zmiany edytorskie.

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

VFR GEN

VFR GEN 1.3-1

28 NOV 2024 VFR 10/24

2) **WŁACZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **INSERT** THE FOLLOWING PAGES

VFR GEN 1.3-1

23 JAN 2025 VFR 01/25

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY
REMOVE THE FOLLOWING PAGES

VFR GEN 1.3-2	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR GEN 1.3-3	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-1	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-2	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-3	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-4	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-5	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-6	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-7	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.4-8	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.5-1	04 NOV 2021 147
VFR GEN 1.6-1	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR GEN 1.6-2	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.6-3	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR GEN 1.6-4	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR GEN 1.6-5	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR GEN 1.6-7	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR GEN 2.1-2	26 JAN 2023 VFR 01/23
VFR GEN 2.1-5	26 JAN 2023 VFR 01/23
VFR GEN 2.2-1	07 DEC 2017 098
VFR GEN 2.2-2	07 DEC 2017 098
VFR GEN 2.2-3	07 DEC 2017 098
VFR GEN 2.2-4	23 MAY 2019 116
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
VFR GEN 3.2-1	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR GEN 3.2-2	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR GEN 3.2.1-1	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR GEN 3.2.1-2	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR GEN 4.1.0-1	18 MAY 2023 VFR 05/23
VFR GEN 4.1.0-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 4.1.0-3	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 4.1.1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 4.1.1-5	25 JAN 2024 VFR 01/24

VFR ENR

VFR ENR 1.1-2	02 DEC 2021 148
VFR ENR 2.1-0	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR ENR 2.1-1	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR ENR 2.1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24

2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY
INSERT THE FOLLOWING PAGES

VFR GEN 1.3-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
-----	-----
VFR GEN 1.4-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.4-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.4-3	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.4-4	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.4-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.4-6	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.4-7	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.4-8	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.5-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-3	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-4	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-7	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-3	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-4	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-6	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-7	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-8	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 3.2-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 3.2-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 3.2.1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 3.2.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 4.1.0-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 4.1.0-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 4.1.0-3	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 4.1.1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 4.1.1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25

VFR ENR 1.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 2.1-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 2.1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 2.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY
REMOVE THE FOLLOWING PAGES

VFR ENR 2.6-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD	
VFR AD 1-1	01 DEC 2022 160
VFR AD 1-4	01 DEC 2022 160
VFR AD 1-5	01 DEC 2022 160
VFR AD 4-0	01 DEC 2022 160
VFR AD 4 EPBA 4-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPBC 1-3	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR AD 4 EPBC 1-4	22 FEB 2024 VFR 02/24
VFR AD 4 EPBC 3-0	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR AD 4 EPBC 4-0	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR AD 4 EPBC 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPIN 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKA 1-1	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPLS 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLS 3-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLS 4-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLS 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPOM 4-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPRP 4-0	20 APR 2023 VFR 04/23
VFR AD 4 EPZE 1-5	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 1-6	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 3-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 4-0	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPZE 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPZR 4-0	24 FEB 2022 150

2) **WŁACZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY
INSERT THE FOLLOWING PAGES

VFR ENR 2.6-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 1-4	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBA 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 1-3	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 1-4	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 3-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPIN 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPKA 1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 3-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPOM 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPRP 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 1-6	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 3-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZR 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25

- 3) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO AIP VFR POLSKA TĄ ZMIANĄ:
J1579/24.
- 4) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ VFR GEN 1.3.
- 5) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY: NIL.
- 6) POPRAWKI RĘCZNE: PATRZ VFR GEN 1.5-1.
- 7) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONACH VFR GEN 1.2-1.

- 3) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO AIP VFR POLAND WITH THIS AMENDMENT:
G1579/24.
- 4) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE VFR GEN 1.3.
- 5) THE AIC REMAINING IN FORCE: NIL.
- 6) HAND AMENDMENTS: SEE VFR GEN 1.5-1.
- 7) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGES VFR GEN 1.2-1.

- KONIEC -

- END -

VFR GEN 1.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO AIP VFR RECORD OF AIP VFR SUPPLEMENTS

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
06/23	Czasowe wyłączenie z użytkowania RWY 07/25 na lotnisku Kętrzyn (EPKE) RWY 07/25 at Kętrzyn (EPKE) aerodrome temporarily put out of service	VFR AD 4 EPKE	23 FEB 2023 09 DEC 2023 EST	
17/23	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Krępa k/Słupska (EPSK) Availability of aviation fuels at Krępa k/Słupska (EPSK) aerodrome	VFR AD 4 EPSK	18 MAY 2023 31 DEC 2024	23 JAN 2025
23/23	Zakaz lotów nocnych na lotnisku Kruszyn k/Włocławka (EPWK) Prohibition of performing night flights at Kruszyn k/Włocławka (EPWK) aerodrome	VFR AD 4 EPWK	10 AUG 2023 30 APR 2025 EST	
24/23	Wyłączenie z użytkowania RWY 04/22 oraz RWY 07/25 na lotnisku Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) RWY 04/22 and RWY 07/25 at Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) aerodrome closed	VFR AD 4 EPBA	10 AUG 2023 31 DEC 2024	23 JAN 2025
29/23	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Szczecin Dąbie (EPSD) Availability of aviation fuels at Szczecin Dąbie (EPSD) aerodrome	VFR AD 4 EPSD	05 OCT 2023 31 DEC 2024 EST	23 JAN 2025
02/24	Zmiana deklarowanych długości dróg startowych na lotnisku Dątki k/Olsztyna (EPOD) Runways declared distances at Dątki k/Olsztyna (EPOD) aerodrome changed	VFR AD 4 EPOD	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
03/24	Tymczasowe ograniczenia lotniska Katowice Muchowiec (EPKM) Temporary restrictions at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome	VFR AD 4 EPKM	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
04/24	Tymczasowe ograniczenia na lotnisku Inowrocław (EPIN) Temporary restrictions at Inowrocław (EPIN) aerodrome	VFR AD 4 EPIN	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
05/24	Wyłączenie z użytkowania RWY 04/22 oraz RWY 12/30 na lotnisku Jelenia Góra (EPJG) RWY 04/22 and RWY 12/30 at Jelenia Góra (EPJG) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPJG	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
06/24	Wyłączenie z użytkowania RWY 17/35 na lotnisku Piastów k/Radomia (EPRP) RWY 17/35 at Piastów k/Radomia (EPRP) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPRP	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
08/24	Zakaz wykonywania lotów nocnych na lotnisku Białystok Krywłany (EPBK) Prohibition of performing night flights at Białystok Krywłany (EPBK) aerodrome	VFR AD 4 EPBK	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
09/24	Tymczasowa przeszkoda lotnicza w rejonie lotniska Białystok Krywłany (EPBK) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of Białystok Krywłany (EPBK) aerodrome	VFR AD 4 EPBK	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
10/24	Zwężenie RWY 09L/27R na lotnisku Białystok Krywłany (EPBK) Narrowing of RWY 09L/27R at Białystok Krywłany (EPBK) aerodrome	VFR AD 4 EPBK	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	
11/24	Zakaz wykonywania lotów nocnych na lotnisku Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) Prohibition of performing night flights at Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) aerodrome	VFR AD 4 EPBA	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
12/24	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Warszawa - Babice (EPBC) Availability of aviation fuels at Warszawa - Babice (EPBC) aerodrome	VFR AD 4 EPBC	13 JUN 2024 31 DEC 2024 EST	
13/24	Prace remontowe na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Renovation works at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome	VFR AD 4 EPKM	11 JUL 2024 30 APR 2025 EST	
15/24	Dostępność paliw lotniczych na lądowisku Kikity (EPKI) Availability of aviation fuels at Kikity (EPKI) airfield	VFR AD 4 EPKI	11 JUL 2024 31 MAY 2025 EST	
16/24	Zwężenie RWY 08/26 i RWY 10/28 na lotnisku Elbląg (EPEL) Narrowing of RWY 08/26 and RWY 10/28 at Elbląg (EPEL) aerodrome	VFR AD 4 EPEL	11 JUL 2024 31 MAR 2025 EST	
17/24	Tymczasowa przeszkoda lotnicza w rejonie lotniska Krosno (EPKR) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of Krosno (EPKR) aerodrome	VFR AD 4 EPKR	11 JUL 2024 30 JUN 2025 EST	
18/24	Prace budowlane na lotnisku Gliwice (EPGL) Construction works at Gliwice (EPGL) aerodrome	VFR AD 4 EPGL	11 JUL 2024 31 AUG 2026 EST	
19/24	Czasowe występowanie przeszkód lotniczych w powierzchni poziomej wewnętrznej na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Temporary aeronautical obstacles within inner horizontal surface at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome	VFR AD 4 EPKM	05 SEP 2024 31 MAY 2025	
20/24	Tymczasowy maszt radioliniowy na lotnisku Lisie Kąty k/Grudziądz (EPGI) Temporary radio mast at the Lisie Kąty k/Grudziądz (EPGI) aerodrome	VFR AD 4 EPGI	05 SEP 2024 31 DEC 2024	01 JAN 2025
21/24	Zmiana deklarowanych długości RWY 08L/26R oraz RWY 10/28 na lotnisku Gliwice (EPGL) Change of RWY 08L/26R and RWY 10/28 declared distances at Gliwice (EPGL) aerodrome	VFR AD 4 EPGL	05 SEP 2024 30 JUN 2025 EST	
22/24	Wyłączenie z użytkowania trawiastej RWY 01/19 na lotnisku Poznań/Kobylnica (EPPK) Grass RWY 01/19 at Poznań/Kobylnica (EPPK) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPPK	28 NOV 2024 31 DEC 2025 EST	
01/25	Zakaz wykonywania lotów nocnych na lotnisku Łososina Dolna k/Nowego Sącza (EPNL) Prohibition of performing night flights at Łososina Dolna k/Nowego Sącza (EPNL) aerodrome	VFR AD 4 EPNL	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	
02/25	Wyłączenie z użytkowania RWY 04/22 oraz RWY 07/25 na lotnisku Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) RWY 04/22 and RWY 07/25 at Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPBA	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	
03/25	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Krępa k/Słupska (EPSK) Availability of aviation fuels at Krępa k/Słupska (EPSK) aerodrome	VFR AD 4 EPSK	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	
04/25	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Szczecin Dąbie (EPSD) Availability of aviation fuels at Szczecin Dąbie (EPSD) aerodrome	VFR AD 4 EPSD	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	

VFR GEN 1.4	WYKAZ KONTROLNY STRON AIP VFR CHECKLIST OF AIP VFR PAGES
--------------------	---

UWAGA:	numery stron zapisane drukiem wytłuszczonym są wprowadzone zmianą AIRAC.
NOTE:	page numbers printed in bold are introduced by an AIRAC Amendment.

STRONA/PAGE	DATA/DATE	STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR GEN		VFR GEN 3.2-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 0.1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24	VFR GEN 3.2-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.1-1	09 SEP 2021 145	VFR GEN 3.2.1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.2-1	07 DEC 2017 098	VFR GEN 3.2.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.3-1	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.2.2-1	07 DEC 2017 098
VFR GEN 1.3-2	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.2.2-2	07 DEC 2017 098
VFR GEN 1.4-1	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-1	23 APR 2020 128
VFR GEN 1.4-2	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-2	07 DEC 2017 098
VFR GEN 1.4-3	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-3	07 DEC 2017 098
VFR GEN 1.4-4	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-4	07 DEC 2017 098
VFR GEN 1.4-5	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-5	07 DEC 2017 098
VFR GEN 1.4-6	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-6	07 DEC 2017 098
VFR GEN 1.4-7	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-7	23 APR 2020 128
VFR GEN 1.4-8	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-8	23 APR 2020 128
VFR GEN 1.5-1	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.3-9	23 APR 2020 128
VFR GEN 1.6-1	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 3.4-1	26 APR 2018 103
VFR GEN 1.6-2	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.0-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-3	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.0-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-4	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.0-3	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 1.6-5	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 1.6-6	11 JUL 2024 VFR 06/24	VFR GEN 4.1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 1.6-7	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1-3	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.1-1	26 JAN 2023 VFR 01/23	VFR GEN 4.1-4	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1-5	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.1-3	26 JAN 2023 VFR 01/23	VFR GEN 4.1-6	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.1-4	26 JAN 2023 VFR 01/23	VFR GEN 4.1-7	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1-8	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.1-6	04 NOV 2021 147	VFR GEN 4.1-9	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.2-1	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-2	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.2-3	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-3	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.2-4	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-4	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.2-5	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR GEN 2.2-6	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-6	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.2-7	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-7	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 2.2-8	23 JAN 2025 VFR 01/25	VFR GEN 4.1.1-8	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 3.1-1	07 OCT 2021 146	VFR GEN 4.1.2-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 3.1-2	07 DEC 2017 098	VFR GEN 4.1.2-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 3.1-3	07 DEC 2017 098	VFR GEN 4.1.2-3	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR GEN 3.1-4	07 DEC 2017 098	VFR GEN 4.1.2-4	25 JAN 2024 VFR 01/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR GEN 4.1.2-5	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR ENR	
VFR ENR 0.1-1	07 OCT 2021 146
VFR ENR 1.1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR ENR 1.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 1.2-1	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.2-2	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.2-3	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.2-4	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.2-5	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.2-6	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.2-7	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.2-8	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.3-1	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.3-2	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR ENR 1.4-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR ENR 1.4-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR ENR 1.4-3	23 MAY 2019 116
VFR ENR 1.4-4	23 MAY 2019 116
VFR ENR 1.4.1-1	21 JUN 2018 105
VFR ENR 1.5-1	25 FEB 2021 138
VFR ENR 1.5-2	25 FEB 2021 138
VFR ENR 1.5-3	25 FEB 2021 138
VFR ENR 1.5-4	25 MAR 2021 139
VFR ENR 1.5-5	18 MAY 2023 VFR 05/23
VFR ENR 1.5-6	25 FEB 2021 138
VFR ENR 1.5-7	25 MAR 2021 139
VFR ENR 1.5-8	25 MAR 2021 139
VFR ENR 1.5.1-1	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR ENR 2.1-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 2.1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 2.1-2	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 2.1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.1-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.1-5	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.1-6	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.1-7	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.1-8	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.1-9	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.1-10	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.2-1	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.2-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.2-3	01 DEC 2022 160
VFR ENR 2.2-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.2-5	31 OCT 2024 VFR 09/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR ENR 2.2-6	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.2-7	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.2-8	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR ENR 2.3-1	24 FEB 2022 150
VFR ENR 2.4-1	24 FEB 2022 150
VFR ENR 2.5-1	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR ENR 2.6-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR ENR 2.6-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR ENR 2.6-2	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR ENR 2.6-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR ENR 2.6-4	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD	
VFR AD 0.1-1	21 APR 2022 152
VFR AD 1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 1-2	01 DEC 2022 160
VFR AD 1-3	01 DEC 2022 160
VFR AD 1-4	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 1-6	01 DEC 2022 160
VFR AD 1.1-1	07 OCT 2021 146
VFR AD 1.1-2	22 APR 2021 140
VFR AD 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBA 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPBA 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPBA 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPBA 1-4	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPBA 3-0	25 APR 2019 115
VFR AD 4 EPBA 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBA 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPBA 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPBC 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPBC 1-2	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPBC 1-3	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 1-4	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 1-5	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPBC 1-6	22 FEB 2024 VFR 02/24
VFR AD 4 EPBC 1-7	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR AD 4 EPBC 1-8	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR AD 4 EPBC 1-9	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPBC 1-10	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPBC 1-11	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR AD 4 EPBC 3-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPBC 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPBH 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPBH 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPBH 1-3	17 JUN 2021 142
VFR AD 4 EPBH 3-0	17 JUN 2021 142
VFR AD 4 EPBH 4-0	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPBH 5-0	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPBH 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPBK 1-1	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPBK 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPBK 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPBK 1-4	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPBK 1-5	21 MAY 2020 129
VFR AD 4 EPBK 3-0	11 AUG 2022 156
VFR AD 4 EPBK 4-0	11 AUG 2022 156
VFR AD 4 EPBK 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPBK 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPBO 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPBO 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPBO 1-3	07 DEC 2017 098
VFR AD 4 EPBO 1-4	13 AUG 2020 132
VFR AD 4 EPBO 3-0	02 MAY 2013 041
VFR AD 4 EPBO 4-0	02 MAY 2013 041
VFR AD 4 EPBO 5-0	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPBO 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPCD 1-1	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPCD 1-2	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPCD 1-3	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR AD 4 EPCD 1-4	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR AD 4 EPCD 1-5	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR AD 4 EPCD 3-0	24 FEB 2022 150
VFR AD 4 EPCD 4-0	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR AD 4 EPCD 5-0	28 NOV 2024 VFR 10/24
VFR AD 4 EPCD 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPEL 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPEL 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPEL 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPEL 1-4	07 DEC 2017 098
VFR AD 4 EPEL 3-0	26 JAN 2023 VFR 01/23
VFR AD 4 EPEL 4-0	26 JAN 2023 VFR 01/23
VFR AD 4 EPEL 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPEL 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPGE 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPGE 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPGE 1-3	02 JAN 2020 124
VFR AD 4 EPGE 1-4	07 DEC 2017 098

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPGE 5-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPGE 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPGI 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPGI 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPGI 1-3	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPGI 1-4	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPGI 3-0	13 AUG 2020 132
VFR AD 4 EPGI 4-0	13 AUG 2020 132
VFR AD 4 EPGI 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPGI 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPGL 1-1	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPGL 1-2	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPGL 1-3	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPGL 1-4	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPGL 3-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPGL 4-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPGL 5-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPGL 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPGY 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPGY 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPGY 1-3	08 OCT 2020 134
VFR AD 4 EPGY 3-0	08 OCT 2020 134
VFR AD 4 EPGY 4-0	08 OCT 2020 134
VFR AD 4 EPGY 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPGY 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPIN 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPIN 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPIN 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPIN 1-4	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPIN 1-5	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPIN 3-0	06 OCT 2022 158
VFR AD 4 EPIN 4-0	18 MAY 2023 VFR 05/23
VFR AD 4 EPIN 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPIN 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPJG 1-1	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPJG 1-2	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPJG 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPJG 1-4	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPJG 1-5	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPJG 3-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPJG 4-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPJG 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPJG 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPJS 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPJS 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPJS 1-3	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPJS 1-4	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPJS 3-0	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPJS 4-0	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPJS 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPJS 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKA 1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPKA 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPKA 1-3	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPKA 1-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPKA 1-5	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPKA 3-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKA 4-0	27 FEB 2020 126
VFR AD 4 EPKA 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKA 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKC 1-1	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPKC 1-2	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPKC 1-3	16 MAY 2024 VFR 04/24
VFR AD 4 EPKC 1-4	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKC 3-0	11 OCT 2018 109
VFR AD 4 EPKC 4-0	14 JUL 2022 155
VFR AD 4 EPKC 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPKC 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKE 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKE 1-2	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKE 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKE 3-0	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPKE 4-0	28 JAN 2021 137
VFR AD 4 EPKE 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKE 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKG 1-1	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKG 1-2	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKG 1-3	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKG 1-4	05 DEC 2019 123
VFR AD 4 EPKG 3-0	07 NOV 2019 122
VFR AD 4 EPKG 4-0	07 NOV 2019 122
VFR AD 4 EPKG 5-0	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPKG 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKH 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKH 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPKH 1-3	24 MAY 2018 104
VFR AD 4 EPKH 3-0	21 JUN 2018 105
VFR AD 4 EPKH 4-0	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKH 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKH 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPKI 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKI 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPKI 1-3	07 OCT 2021 146
VFR AD 4 EPKI 3-0	07 OCT 2021 146
VFR AD 4 EPKI 4-0	07 OCT 2021 146
VFR AD 4 EPKI 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKI 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKM 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKM 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKM 1-3	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPKM 1-4	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKM 1-5	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKM 1-6	15 JUL 2021 143
VFR AD 4 EPKM 3-0	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPKM 4-0	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPKM 5-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPKM 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKO 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKO 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKO 1-3	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKO 1-4	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKO 1-5	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKO 3-0	28 MAR 2019 114
VFR AD 4 EPKO 4-0	28 MAR 2019 114
VFR AD 4 EPKO 5-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPKO 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKP 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKP 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKP 1-3	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPKP 1-4	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPKP 3-0	28 FEB 2019 113
VFR AD 4 EPKP 4-0	28 FEB 2019 113
VFR AD 4 EPKP 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKP 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKR 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKR 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPKR 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKR 1-4	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKR 1-5	12 AUG 2021 144
VFR AD 4 EPKR 3-0	13 SEP 2018 108
VFR AD 4 EPKR 4-0	03 NOV 2022 159
VFR AD 4 EPKR 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPKR 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKW 1-1	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPKW 1-2	05 SEP 2024 VFR 07/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPKW 1-3	28 FEB 2019 113
VFR AD 4 EPKW 3-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPKW 4-0	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPKW 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPKW 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPKX 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKX 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPKX 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKX 3-0	01 DEC 2022 160
VFR AD 4 EPKX 4-0	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPKX 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPKX 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPLI 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLI 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLI 1-3	28 JAN 2021 137
VFR AD 4 EPLI 5-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPLI 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPLR 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPLR 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPLR 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPLR 1-4	07 DEC 2017 098
VFR AD 4 EPLR 3-0	19 MAY 2022 153
VFR AD 4 EPLR 4-0	14 JUL 2022 155
VFR AD 4 EPLR 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPLR 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPLS 1-1	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLS 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPLS 1-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPLS 1-5	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLS 3-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPLS 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPLU 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPLU 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPLU 1-3	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPLU 1-4	24 MAR 2022 151
VFR AD 4 EPLU 3-0	24 MAR 2022 151
VFR AD 4 EPLU 4-0	14 JUL 2022 155
VFR AD 4 EPLU 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPLU 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPML 1-1	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPML 1-2	16 MAY 2024 VFR 04/24
VFR AD 4 EPML 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPML 1-4	16 MAY 2024 VFR 04/24
VFR AD 4 EPML 1-5	16 MAY 2024 VFR 04/24
VFR AD 4 EPML 1-6	16 MAY 2024 VFR 04/24
VFR AD 4 EPML 3-0	16 MAY 2024 VFR 04/24
VFR AD 4 EPML 4-0	08 SEP 2022 157
VFR AD 4 EPML 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPML 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPMR 1-1	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPMR 1-2	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPMR 1-3	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPMR 1-4	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPMR 3-0	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPMR 4-0	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPMR 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPMR 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPMX 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPMX 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPMX 1-3	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPMX 1-4	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPMX 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPMX 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPNC 1-1	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPNC 1-2	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPNC 1-3	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPNC 1-4	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPNC 3-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPNC 4-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPNC 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPNC 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPNL 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPNL 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPNL 1-3	08 SEP 2022 157
VFR AD 4 EPNL 3-0	08 SEP 2022 157
VFR AD 4 EPNL 4-0	08 SEP 2022 157
VFR AD 4 EPNL 5-0	21 APR 2022 152
VFR AD 4 EPNL 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPNT 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPNT 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPNT 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPNT 1-4	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPNT 1-5	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPNT 3-0	20 APR 2023 VFR 04/23
VFR AD 4 EPNT 4-0	20 APR 2023 VFR 04/23
VFR AD 4 EPNT 5-0	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPNT 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPOD 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPOD 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPOD 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPOD 1-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPOD 1-5	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPOD 3-0	26 JAN 2023 VFR 01/23
VFR AD 4 EPOD 4-0	26 JAN 2023 VFR 01/23
VFR AD 4 EPOD 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPOD 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPOM 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPOM 1-2	14 JUL 2022 155
VFR AD 4 EPOM 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPOM 1-4	14 JUL 2022 155
VFR AD 4 EPOM 3-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPOM 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPOM 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPOM 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPOP 1-1	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPOP 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPOP 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPOP 1-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPOP 1-5	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPOP 3-0	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPOP 4-0	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPOP 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPOP 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPB 1-1	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPB 1-2	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPB 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPPB 3-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPB 4-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPB 5-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPB 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPG 1-1	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPPG 1-2	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPPG 1-3	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPPG 1-4	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPPG 3-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPPG 4-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPPG 5-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPPG 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPI 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPPI 1-2	19 MAY 2022 153
VFR AD 4 EPPI 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPPI 1-4	13 JUL 2023 VFR 07/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPPI 1-5	19 MAY 2022 153
VFR AD 4 EPPI 3-0	28 MAR 2019 114
VFR AD 4 EPPI 4-0	28 MAR 2019 114
VFR AD 4 EPPI 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPPI 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPK 1-1	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPK 1-2	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPK 1-3	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPK 3-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPK 4-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPK 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPK 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPL 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPPL 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPPL 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPPL 1-4	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPPL 1-5	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPPL 3-0	06 OCT 2022 158
VFR AD 4 EPPL 4-0	30 NOV 2023 VFR 12/23
VFR AD 4 EPPL 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPPL 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPT 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPPT 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPPT 1-3	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPPT 1-4	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPPT 1-5	18 APR 2024 VFR 03/24
VFR AD 4 EPPT 1-6	24 MAR 2022 151
VFR AD 4 EPPT 3-0	28 JAN 2021 137
VFR AD 4 EPPT 4-0	24 MAR 2022 151
VFR AD 4 EPPT 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPPT 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPPZ 1-1	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPPZ 1-2	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPPZ 1-3	07 DEC 2017 098
VFR AD 4 EPPZ 3-0	24 JUL 2014 054
VFR AD 4 EPPZ 4-0	05 DEC 2019 123
VFR AD 4 EPPZ 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPPZ 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPRD 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPRD 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPRD 1-3	15 JUL 2021 143
VFR AD 4 EPRD 3-0	15 JUL 2021 143
VFR AD 4 EPRD 4-0	15 JUL 2021 143
VFR AD 4 EPRD 5-0	18 MAY 2023 VFR 05/23
VFR AD 4 EPRD 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPRG 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPRG 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPRG 1-3	12 SEP 2019 120
VFR AD 4 EPRG 3-0	12 SEP 2019 120
VFR AD 4 EPRG 4-0	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPRG 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPRG 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPRJ 1-1	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPRJ 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPRJ 1-3	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPRJ 1-4	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPRJ 1-5	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPRJ 3-0	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPRJ 4-0	03 OCT 2024 VFR 08/24
VFR AD 4 EPRJ 5-0	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPRJ 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPRP 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPRP 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPRP 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPRP 1-4	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPRP 3-0	05 DEC 2019 123
VFR AD 4 EPRP 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPRP 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPRP 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPRU 1-1	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPRU 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPRU 1-3	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPRU 1-4	16 MAY 2024 VFR 04/24
VFR AD 4 EPRU 1-5	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPRU 3-0	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPRU 4-0	02 NOV 2023 VFR 11/23
VFR AD 4 EPRU 5-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPRU 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSA 1-1	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPSA 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPSA 1-3	07 DEC 2017 098
VFR AD 4 EPSA 3-0	12 OCT 2017 096
VFR AD 4 EPSA 4-0	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSA 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSA 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSD 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPSD 1-2	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPSD 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPSD 1-4	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPSD 1-5	07 SEP 2023 VFR 09/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPSD 3-0	08 SEP 2022 157
VFR AD 4 EPSD 4-0	08 SEP 2022 157
VFR AD 4 EPSD 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSD 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSI 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSI 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPSI 1-3	07 DEC 2017 098
VFR AD 4 EPSI 1-4	11 AUG 2022 156
VFR AD 4 EPSI 1-5	11 AUG 2022 156
VFR AD 4 EPSI 3-0	11 AUG 2022 156
VFR AD 4 EPSI 4-0	11 AUG 2022 156
VFR AD 4 EPSI 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSI 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSK 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSK 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPSK 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSK 1-4	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPSK 3-0	10 OCT 2019 121
VFR AD 4 EPSK 4-0	24 FEB 2022 150
VFR AD 4 EPSK 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSK 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSL 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSL 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPSL 1-3	19 JUL 2018 106
VFR AD 4 EPSL 3-0	19 JUL 2018 106
VFR AD 4 EPSL 4-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSL 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSL 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSS 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSS 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPSS 1-3	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSS 1-4	28 JAN 2021 137
VFR AD 4 EPSS 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSS 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPST 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPST 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPST 1-3	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPST 1-4	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPST 3-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPST 4-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPST 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPST 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSU 1-1	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPSU 1-2	05 OCT 2023 VFR 10/23
VFR AD 4 EPSU 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPSU 1-4	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPSU 3-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSU 4-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSU 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSU 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPSW 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPSW 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPSW 1-3	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPSW 3-0	20 JUN 2019 117
VFR AD 4 EPSW 4-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSW 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPSW 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPTO 1-1	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPTO 1-2	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPTO 1-3	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPTO 1-4	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPTO 1-5	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPTO 3-0	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPTO 4-0	10 AUG 2023 VFR 08/23
VFR AD 4 EPTO 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPTO 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPWK 1-1	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPWK 1-2	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPWK 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPWK 1-4	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPWK 3-0	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPWK 4-0	07 SEP 2023 VFR 09/23
VFR AD 4 EPWK 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPWK 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPWS 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPWS 1-2	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPWS 1-3	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPWS 1-4	08 NOV 2018 110
VFR AD 4 EPWS 3-0	17 JUN 2021 142
VFR AD 4 EPWS 4-0	17 JUN 2021 142
VFR AD 4 EPWS 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPWS 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPWT 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPWT 1-2	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPWT 1-3	07 NOV 2019 122
VFR AD 4 EPWT 3-0	12 AUG 2021 144
VFR AD 4 EPWT 4-0	27 FEB 2020 126
VFR AD 4 EPWT 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPWT 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPZA 1-1	25 JAN 2024 VFR 01/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
VFR AD 4 EPZA 1-2	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPZA 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPZA 1-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPZA 1-5	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPZA 3-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPZA 4-0	25 JAN 2024 VFR 01/24
VFR AD 4 EPZA 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPZA 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPZE 1-1	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 1-2	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 1-3	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 1-4	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 1-5	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 1-6	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 1-7	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 1-8	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZE 3-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 5-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZE 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPZP 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPZP 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPZP 1-3	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPZP 1-4	31 OCT 2024 VFR 09/24
VFR AD 4 EPZP 1-5	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPZP 3-0	28 FEB 2019 113
VFR AD 4 EPZP 4-0	03 NOV 2022 159
VFR AD 4 EPZP 5-0	03 NOV 2022 159
VFR AD 4 EPZP 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPZR 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPZR 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPZR 1-3	05 SEP 2024 VFR 07/24
VFR AD 4 EPZR 1-4	20 MAY 2021 141
VFR AD 4 EPZR 3-0	02 JAN 2020 124
VFR AD 4 EPZR 4-0	23 JAN 2025 VFR 01/25
VFR AD 4 EPZR 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPZR 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24
VFR AD 4 EPZW 1-1	13 JUL 2023 VFR 07/23
VFR AD 4 EPZW 1-2	27 JAN 2022 149
VFR AD 4 EPZW 1-3	28 MAR 2019 114
VFR AD 4 EPZW 1-4	28 MAR 2019 114
VFR AD 4 EPZW 5-0	13 JUN 2024 VFR 05/24
VFR AD 4 EPZW 6-0	11 JUL 2024 VFR 06/24

VFR GEN 1.5 LISTA POPRAWEK RĘCZNYCH DO AIP VFR LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE AIP VFR

VFR GEN

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
NIL	NIL	NIL	NIL

VFR ENR

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
NIL	NIL	NIL	NIL

VFR AD 4

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
AD 4 EPLS 6-0	Strzyżewice k/Leszna	Leszno	AIRAC VFR 01/25

VFR GEN 1.6 WYKAZ DOSTĘPNYCH MAP LOTNICZYCH LIST OF AERONAUTICAL CHARTS AVAILABLE

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
Aerodrome Chart			
1:10 000	Aleksandrowice k/Bielska Białej	VFR AD 4 EPBA 3-0	25 APR 2019
1:20 000	Warszawa - Babice	VFR AD 4 EPBC 3-0	23 JAN 2025
1:2 500	Bydgoszcz Baza LPR	VFR AD 4 EPBH 3-0	17 JUN 2021
1:15 000	Białystok Krywlany	VFR AD 4 EPBK 3-0	11 AUG 2022
1:20 000	BORSK	VFR AD 4 EPBO 3-0	02 MAY 2013
1:10 000	Deputytze Królewskie	VFR AD 4 EPCD 3-0	24 FEB 2022
1:10 000	Elbląg	VFR AD 4 EPEL 3-0	26 JAN 2023
1:15 000	Lisie Kały k/Grudziądz	VFR AD 4 EPGI 3-0	13 AUG 2020
1:15 000	Gliwice	VFR AD 4 EPGL 3-0	05 SEP 2024
1:10 000	GRĄDY	VFR AD 4 EPGY 3-0	08 OCT 2020
1:10 000	Inowrocław	VFR AD 4 EPIN 3-0	06 OCT 2022
1:10 000	Jelenia Góra	VFR AD 4 EPJG 3-0	05 SEP 2024
1:20 000	Jeżów Sudecki	VFR AD 4 EPJS 3-0	05 OCT 2023
1:15 000	Masłów k/Kielc	VFR AD 4 EPKA 3-0	11 JUL 2024
1:10 000	KRAKÓW - CZYŻYNY	VFR AD 4 EPKC 3-0	11 OCT 2018
1:15 000	Kętrzyn	VFR AD 4 EPKE 3-0	05 OCT 2023
1:15 000	Bagicz	VFR AD 4 EPKG 3-0	07 NOV 2019
1:2 500	Koszalin Baza LPR	VFR AD 4 EPKH 3-0	21 JUN 2018
1:15 000	KIKITY	VFR AD 4 EPKI 3-0	07 OCT 2021
1:10 000	Katowice Muchowiec	VFR AD 4 EPKM 3-0	05 OCT 2023
1:10 000	KORNE	VFR AD 4 EPKO 3-0	28 MAR 2019
1:15 000	Pobiednik k/Krakowa	VFR AD 4 EPKP 3-0	28 FEB 2019
1:20 000	Krosno	VFR AD 4 EPKR 3-0	13 SEP 2018
1:10 000	Kaniów	VFR AD 4 EPKW 3-0	05 SEP 2024
1:2 500	Kraków Baza LPR	VFR AD 4 EPKX 3-0	01 DEC 2022
1:15 000	Radawiec k/Lublina	VFR AD 4 EPLR 3-0	19 MAY 2022
1:15 000	Leszno	VFR AD 4 EPLS 3-0	23 JAN 2025
1:15 000	Lubin	VFR AD 4 EPLU 3-0	24 MAR 2022
1:25 000	Mielec	VFR AD 4 EPML 3-0	16 MAY 2024
1:15 000	MIROŚLAWICE	VFR AD 4 EPMR 3-0	02 NOV 2023
1:15 000	Chrcynno k/Nasielska	VFR AD 4 EPNC 3-0	25 JAN 2024
1:15 000	Łososina Dolna k/Nowego Sącza	VFR AD 4 EPNL 3-0	08 SEP 2022
1:20 000	Nowy Targ	VFR AD 4 EPNT 3-0	20 APR 2023
1:15 000	Dajtki k/Olsztyna	VFR AD 4 EPOD 3-0	26 JAN 2023
1:15 000	Michałków k/Ostrowa Wlkp.	VFR AD 4 EPOM 3-0	25 JAN 2024
1:15 000	Polska Nowa Wieś k/Opola	VFR AD 4 EPOP 3-0	10 AUG 2023
1:20 000	POZNAŃ - BEDNARY	VFR AD 4 EPPB 3-0	11 JUL 2024

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1:20 000	KAŃKOLEWO	VFR AD 4 EPPG 3-0	05 SEP 2024
1:25 000	PILA	VFR AD 4 EPPI 3-0	28 MAR 2019
1:15 000	Poznań/Kobylnica	VFR AD 4 EPPK 3-0	13 JUN 2024
1:15 000	Płock	VFR AD 4 EPPL 3-0	06 OCT 2022
1:15 000	Piotrków Trybunalski	VFR AD 4 EPPT 3-0	28 JAN 2021
1:15 000	PRZASNYSZ	VFR AD 4 EPPZ 3-0	24 JUL 2014
1:10 000	Mazury Air Camp	VFR AD 4 EPRD 3-0	15 JUL 2021
1:10 000	Gołartowice k/Rybnika	VFR AD 4 EPRG 3-0	12 SEP 2019
1:15 000	Rzeszów	VFR AD 4 EPRJ 3-0	03 OCT 2024
1:15 000	Piastów k/Radomia	VFR AD 4 EPRP 3-0	05 DEC 2019
1:20 000	Rudniki k/Częstochowy	VFR AD 4 EPRU 3-0	02 NOV 2023
1:2 500	SANOK BAZA	VFR AD 4 EPSA 3-0	12 OCT 2017
1:20 000	Szczecin Dąbie	VFR AD 4 EPSD 3-0	08 SEP 2022
1:10 000	SIERADZ	VFR AD 4 EPSI 3-0	11 AUG 2022
1:15 000	Krępa k/Ślupska	VFR AD 4 EPSK 3-0	10 OCT 2019
1:10 000	ŚWIDNIK k/LUBLINA	VFR AD 4 EPSL 3-0	19 JUL 2018
1:15 000	Turbia k/Stalowej Woli	VFR AD 4 EPST 3-0	13 JUN 2024
1:20 000	Suwałki	VFR AD 4 EPSU 3-0	13 JUN 2024
1:10 000	Świdnik	VFR AD 4 EPSW 3-0	20 JUN 2019
1:20 000	Toruń	VFR AD 4 EPTO 3-0	10 AUG 2023
1:15 000	Kruszyn k/Włocławka	VFR AD 4 EPWK 3-0	07 SEP 2023
1:15 000	SZYMANÓW	VFR AD 4 EPWS 3-0	17 JUN 2021
1:15 000	WATOROWO	VFR AD 4 EPWT 3-0	12 AUG 2021
1:15 000	Zamość	VFR AD 4 EPZA 3-0	25 JAN 2024
1:10 000	ŻERNIKI	VFR AD 4 EPZE 3-0	23 JAN 2025
1:15 000	Przylep k/Zielonej Góry	VFR AD 4 EPZP 3-0	28 FEB 2019
1:10 000	Żar k/Żywca	VFR AD 4 EPZR 3-0	02 JAN 2020
Visual Operation Chart			
1:50 000	Aleksandrowice k/Bielska Białej	VFR AD 4 EPBA 4-0	23 JAN 2025
1:50 000	Warszawa - Babice	VFR AD 4 EPBC 4-0	23 JAN 2025
1:50 000	Bydgoszcz Baza LPR	VFR AD 4 EPBH 4-0	13 JUL 2023
1:50 000	Białystok Krywlany	VFR AD 4 EPBK 4-0	11 AUG 2022
1:50 000	BORSK	VFR AD 4 EPBO 4-0	02 MAY 2013
1:50 000	Deputycze Królewskie	VFR AD 4 EPCD 4-0	28 NOV 2024
1:50 000	Elbląg	VFR AD 4 EPEL 4-0	26 JAN 2023
1:50 000	Lisie Kąty k/Grudziądz	VFR AD 4 EPGI 4-0	13 AUG 2020
1:50 000	Gliwice	VFR AD 4 EPGL 4-0	05 SEP 2024
1:50 000	GRADY	VFR AD 4 EPGY 4-0	08 OCT 2020
1:50 000	Inowrocław	VFR AD 4 EPIN 4-0	18 MAY 2023
1:50 000	Jelenia Góra	VFR AD 4 EPJG 4-0	05 SEP 2024
1:50 000	Jeżów Sudecki	VFR AD 4 EPJS 4-0	05 OCT 2023
1:50 000	Mastów k/Kielc	VFR AD 4 EPKA 4-0	27 FEB 2020
1:50 000	KRAKÓW - CZYŻYNY	VFR AD 4 EPKC 4-0	14 JUL 2022

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1:50 000	Kętrzyn	VFR AD 4 EPKE 4-0	28 JAN 2021
1:50 000	Bagicz	VFR AD 4 EPKG 4-0	07 NOV 2019
1:50 000	Koszalin Baza LPR	VFR AD 4 EPKH 4-0	13 JUL 2023
1:50 000	KIKITY	VFR AD 4 EPKI 4-0	07 OCT 2021
1:50 000	Katowice Muchowiec	VFR AD 4 EPKM 4-0	05 OCT 2023
1:50 000	KORNE	VFR AD 4 EPKO 4-0	28 MAR 2019
1:50 000	Pobiednik k/Krakowa	VFR AD 4 EPKP 4-0	28 FEB 2019
1:50 000	Krosno	VFR AD 4 EPKR 4-0	03 NOV 2022
1:50 000	Kaniów	VFR AD 4 EPKW 4-0	27 JAN 2022
1:50 000	Kraków Baza LPR	VFR AD 4 EPKX 4-0	13 JUL 2023
1:50 000	Radawiec k/Lublina	VFR AD 4 EPLR 4-0	14 JUL 2022
1:50 000	Leszno	VFR AD 4 EPLS 4-0	23 JAN 2025
1:50 000	Lubin	VFR AD 4 EPLU 4-0	14 JUL 2022
1:50 000	Mielec	VFR AD 4 EPLM 4-0	08 SEP 2022
1:50 000	MIROŚLAWICE	VFR AD 4 EPMR 4-0	02 NOV 2023
1:50 000	Chrcyno k/Nasielska	VFR AD 4 EPNC 4-0	25 JAN 2024
1:50 000	Łososina Dolna k/Nowego Sącza	VFR AD 4 EPNL 4-0	08 SEP 2022
1:50 000	Nowy Targ	VFR AD 4 EPNT 4-0	20 APR 2023
1:50 000	Dajtki k/Olsztyna	VFR AD 4 EPOD 4-0	26 JAN 2023
1:50 000	Michałków k/Ostrowa Wlkp.	VFR AD 4 EPOM 4-0	23 JAN 2025
1:50 000	Polska Nowa Wieś k/Opola	VFR AD 4 EPOP 4-0	10 AUG 2023
1:50 000	POZNAŃ - BEDNARY	VFR AD 4 EPPB 4-0	11 JUL 2024
1:50 000	KAŹKOLEWO	VFR AD 4 EPPG 4-0	05 SEP 2024
1:50 000	PIŁA	VFR AD 4 EPPI 4-0	28 MAR 2019
1:50 000	Poznań/Kobylnica	VFR AD 4 EPPK 4-0	13 JUN 2024
1:50 000	Plock	VFR AD 4 EPPL 4-0	30 NOV 2023
1:50 000	Piotrków Trybunalski	VFR AD 4 EPPT 4-0	24 MAR 2022
1:50 000	PRZASNYSZ	VFR AD 4 EPPZ 4-0	05 DEC 2019
1:50 000	Mazury Air Camp	VFR AD 4 EPRD 4-0	15 JUL 2021
1:50 000	Gotartowice k/Rybnika	VFR AD 4 EPRG 4-0	03 OCT 2024
1:50 000	Rzeszów	VFR AD 4 EPRJ 4-0	03 OCT 2024
1:50 000	Piastów k/Radomia	VFR AD 4 EPRP 4-0	23 JAN 2025
1:50 000	Rudniki k/Częstochowy	VFR AD 4 EPRU 4-0	02 NOV 2023
1:50 000	SANOK BAZA	VFR AD 4 EPSA 4-0	13 JUL 2023
1:50 000	Szczecin Dąbie	VFR AD 4 EPSD 4-0	08 SEP 2022
1:50 000	SIERADZ	VFR AD 4 EPSI 4-0	11 AUG 2022
1:50 000	Krępa k/Słupska	VFR AD 4 EPSK 4-0	24 FEB 2022
1:50 000	ŚWIDNIK k/LUBLINA	VFR AD 4 EPSL 4-0	13 JUN 2024
1:50 000	Turbia k/Stalowej Woli	VFR AD 4 EPST 4-0	13 JUN 2024
1:50 000	Suwałki	VFR AD 4 EPSU 4-0	13 JUN 2024
1:50 000	Świdnik	VFR AD 4 EPSW 4-0	13 JUN 2024
1:50 000	Toruń	VFR AD 4 EPTO 4-0	10 AUG 2023
1:50 000	Kruszyn k/Włocławka	VFR AD 4 EPWK 4-0	07 SEP 2023

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1:50 000	SZYMANÓW	VFR AD 4 EPWS 4-0	17 JUN 2021
1:50 000	WATOROWO	VFR AD 4 EPWT 4-0	27 FEB 2020
1:50 000	Zamość	VFR AD 4 EPZA 4-0	25 JAN 2024
1:50 000	ŻERNIKI	VFR AD 4 EPZE 4-0	23 JAN 2025
1:50 000	Przylep k/Zielonej Góry	VFR AD 4 EPZP 4-0	03 NOV 2022
1:50 000	Żar k/Żywca	VFR AD 4 EPZR 4-0	23 JAN 2025
Visual Operation Chart			
1:250 000	Aleksandrowice k/Bielska Białej	VFR AD 4 EPBA 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Warszawa - Babice	VFR AD 4 EPBC 5-0	23 JAN 2025
1:250 000	Bydgoszcz Baza LPR	VFR AD 4 EPBH 5-0	03 OCT 2024
1:250 000	Białystok Krywlany	VFR AD 4 EPBK 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	BORSK	VFR AD 4 EPBO 5-0	13 JUL 2023
1:250 000	Deputycze Królewskie	VFR AD 4 EPCD 5-0	28 NOV 2024
1:250 000	Elbląg	VFR AD 4 EPEL 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Giże	VFR AD 4 EPGE 5-0	11 JUL 2024
1:250 000	Lisie Kąty k/Grudziądz	VFR AD 4 EPGI 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Gliwice	VFR AD 4 EPGL 5-0	05 SEP 2024
1:250 000	GRADY	VFR AD 4 EPGY 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Inowrocław	VFR AD 4 EPIN 5-0	23 JAN 2025
1:250 000	Jelenia Góra	VFR AD 4 EPJG 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	Jeżów Sudecki	VFR AD 4 EPJS 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	Masłów k/Kielc	VFR AD 4 EPKA 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	KRAKÓW - CZYŻYNY	VFR AD 4 EPKC 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	Kętrzyn	VFR AD 4 EPKE 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Bagicz k/Kolobrzegu	VFR AD 4 EPKG 5-0	03 OCT 2024
1:250 000	Koszalin Baza LPR	VFR AD 4 EPKH 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	KIKITY	VFR AD 4 EPKI 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Katowice Muchowiec	VFR AD 4 EPKM 5-0	05 SEP 2024
1:250 000	KORNE	VFR AD 4 EPKO 5-0	05 SEP 2024
1:250 000	Pobiednik k/Krakowa	VFR AD 4 EPKP 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Krosno	VFR AD 4 EPKR 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	Kaniów	VFR AD 4 EPKW 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Kraków Baza LPR	VFR AD 4 EPKX 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	LINOWIEC	VFR AD 4 EPLI 5-0	05 SEP 2024
1:250 000	Radawiec k/Lublina	VFR AD 4 EPLR 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Leszno	VFR AD 4 EPLS 5-0	23 JAN 2025
1:250 000	Lubin	VFR AD 4 EPLU 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Mielec	VFR AD 4 EPML 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	MIROŚLAWICE	VFR AD 4 EPMR 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	MILEWO	VFR AD 4 EPMX 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Chrczynno k/Nasielska	VFR AD 4 EPNC 5-0	31 OCT 2024
1:250 000	Łososina Dolna k/Nowego Sącza	VFR AD 4 EPNL 5-0	21 APR 2022
1:250 000	Nowy Targ	VFR AD 4 EPNT 5-0	31 OCT 2024

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1:250 000	Dajtki k/Olsztyna	VFR AD 4 EPOD 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Michałków k/Ostrowa Wlkp.	VFR AD 4 EPOM 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Polska Nowa Wieś k/Opola	VFR AD 4 EPOP 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	POZNAŃ-BEDNARY	VFR AD 4 EPPB 5-0	11 JUL 2024
1:250 000	KAŃKOLEWO	VFR AD 4 EPPG 5-0	05 SEP 2024
1:250 000	PIŁA	VFR AD 4 EPPI 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Poznań/Kobylnica	VFR AD 4 EPPK 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Plock	VFR AD 4 EPPL 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Piotrków Trybunalski	VFR AD 4 EPPT 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	PRZASNYSZ	VFR AD 4 EPPZ 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Mazury Air Camp	VFR AD 4 EPRD 5-0	18 MAY 2023
1:250 000	Gotartowice k/Rybnika	VFR AD 4 EPRG 5-0	13 JUN 2024
1:500 000	Rzeszów	VFR AD 4 EPRJ 5-0	05 SEP 2024
1:250 000	Piastów k/Radomia	VFR AD 4 EPRP 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Rudniki k/Częstochowy	VFR AD 4 EPRU 5-0	11 JUL 2024
1:250 000	SANOK - BAZA	VFR AD 4 EPSA 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Szczecin Dąbie	VFR AD 4 EPSD 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	SIERADZ	VFR AD 4 EPSI 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Krępa k/Słupska	VFR AD 4 EPSK 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	ŚWIDNIK k/LUBLINA	VFR AD 4 EPSL 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	ŚWIDNICA KRZCZONÓW	VFR AD 4 EPSS 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Turbia k/Stalowej Woli	VFR AD 4 EPST 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Suwałki	VFR AD 4 EPSU 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Świdnik	VFR AD 4 EPSW 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Toruń	VFR AD 4 EPTO 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Kruszyn k/Włocławka	VFR AD 4 EPWK 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	SZYMANÓW	VFR AD 4 EPWS 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	WATOROWO	VFR AD 4 EPWT 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Zamość	VFR AD 4 EPZA 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	ŻERNIKI	VFR AD 4 EPZE 5-0	23 JAN 2025
1:250 000	Przylep k/Zielonej Góry	VFR AD 4 EPZP 5-0	03 NOV 2022
1:250 000	Żar k/Żywca	VFR AD 4 EPZR 5-0	13 JUN 2024
1:250 000	Zawiszyn	VFR AD 4 EPZW 5-0	13 JUN 2024
Extracts from Aeronautical Chart of Poland - ICAO			
1:500 000	Aleksandrowice k/Bielska Białej	VFR AD 4 EPBA 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Warszawa - Babice	VFR AD 4 EPBC 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Bydgoszcz Baza LPR	VFR AD 4 EPBH 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Białystok Krywlany	VFR AD 4 EPBK 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	BORSK	VFR AD 4 EPBO 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Deputytze Królewskie	VFR AD 4 EPCD 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Elbląg	VFR AD 4 EPEL 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Giże	VFR AD 4 EPGE 6-0	11 JUL 2024









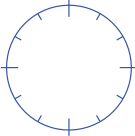
TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1:500 000	SANOK - BAZA	VFR AD 4 EPSA 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Szczecin Dąbie	VFR AD 4 EPSD 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	SIERADZ	VFR AD 4 EPSI 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Krępa k/Stupska	VFR AD 4 EPSK 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	ŚWIDNIK k/LUBLINA	VFR AD 4 EPSL 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	ŚWIDNICA KRZCZONÓW	VFR AD 4 EPSS 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Turbia k/Stalowej Woli	VFR AD 4 EPST 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Suwałki	VFR AD 4 EPSU 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Świdnik	VFR AD 4 EPSW 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Toruń	VFR AD 4 EPTO 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Kruszyn k/Włocławka	VFR AD 4 EPWK 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	SZYMANÓW	VFR AD 4 EPWS 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	WATOROWO	VFR AD 4 EPWT 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Zamość	VFR AD 4 EPZA 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	ŻERNIKI	VFR AD 4 EPZE 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Przylip k/Zielonej Góry	VFR AD 4 EPZP 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Żar k/Żywca	VFR AD 4 EPZR 6-0	11 JUL 2024
1:500 000	Zawiszyn	VFR AD 4 EPZW 6-0	11 JUL 2024

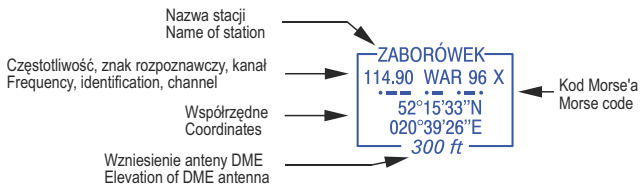
MAPY DODATKOWE / SUPPLEMENTARY CHARTS			
1	2	3	4
Sektory FIS FIS Sectors			
1:4 000 000		VFR GEN 4.1.0-1	23 JAN 2025
Sektory AIRMET AIRMET Sectors			
1: 6 000 000		VFR GEN 4.1.0-2	23 JAN 2025
Regiony nastawiania wysokościomierzy Altimeters Setting Regions			
1: 4 000 000		VFR GEN 4.1.0-3	23 JAN 2025
Strefy ruchu lotniskowego (ATZ) Aerodrome Traffic Zones (ATZs)			
1: 6 000 000		VFR ENR 2.1-0	23 JAN 2025
Szybowcowe częstotliwości przelotowe w FIR WARSZAWA Cruising frequencies for gliders within the WARSZAWA FIR			
1: 4 000 000		VFR ENR 2.6-0	23 JAN 2025
Lotniska i lądowiska/ Aerodromes and airfields			
1: 6 000 000		VFR AD 4-0	23 JAN 2025


















AUP	Plan użytkowania przestrzeni powietrznej	AUP	Airspace use plan
AVGAS	Benzyna lotnicza	AVGAS	Aviation gasoline
BALTIC FAB	Bałtycki Funkcjonalny Blok Przestrzeni Powietrznej	BALTIC FAB	Baltic Functional Airspace Block
BALTIC FRA	Przestrzeń powietrzna ze swobodą planowania tras w przestrzeni BALTIC FAB	BALTIC FRA	BALTIC FAB free route airspace
BVLOS	Operacje poza zasięgiem widoczności wzrokowej	BVLOS	Beyond visual line of sight operation
CACD	Centralna baza danych o przestrzeni powietrznej i pojemności	CACD	Central airspace and capacity database
CAT	Kategoria	CAT	Category
CNS	Łączność, nawigacja i dozorowanie	CNS	Communications, navigation and surveillance
CONC	Beton	CONC	Concrete
CTR	Strefa kontrolowana lotniska	CTR	Control zone
DEC	Grudzień	DEC	December
DEP	Odlecieć lub odlot	DEP	Depart or departure
DK	Droga krajowa	DK	National road
DME	Radioodległościomierz	DME	Distance measuring equipment
DOC	Dokument	DOC	Document
DOF	Data wykonania lotu	DOF	Date of flight
DVOR	VOR dopplerowski	DVOR	Doppler VOR
E	Wschód <i>lub</i> wschodnia długość geograficzna	E	East <i>or</i> eastern longitude
EA	Desygnator rejonu ograniczeń lotów, strefy pokazów lotniczych, strefy lotów akrobacyjnych	EA	Designator of flight restriction area, air display area, acrobatic flying area
EAUP	Europejski plan użytkowania przestrzeni powietrznej	EAUP	European airspace use plan
EET	Przewidywany czas przelotu	EET	Estimated elapsed time
ELEV	Wzniesienie (wysokość bezwzględna)	ELEV	Elevation
ELT	Nadajnik radiolatarni ratunkowej	ELT	Emergency locator transmitter
EN	Angielski	EN	English
ENR	Na trasie	ENR	En-route
EOBT	Przewidywany czas odblokowania	EOBT	Estimated off-block time
EP D	Oznacznik systemowy dla strefy niebezpiecznej	EP D	System identifier for danger area
EP P	Oznacznik systemowy dla strefy zakazanej	EP P	System identifier for prohibited area
EP R	Oznacznik systemowy dla strefy ograniczonej	EP R	System identifier for restricted area
EPTR	Oznacznik systemowy dla trasy TRA	EPTR	System identifier for TRA
EPTS	Oznacznik systemowy dla trasy TSA	EPTS	System identifier for TSA
EST	Przewidywać lub przewidywany lub przewidywanie (oznacznik rodzaju depezy)	EST	Estimate or estimated or estimate (message type desygnator)
EUUP	Uaktualniony europejski plan użytkowania przestrzeni powietrznej	EUUP	European updated airspace use plan
FATO	Strefa podejścia końcowego i startu	FATO	Final approach and take-off area






















PCN	Liczba klasyfikacyjna nawierzchni	PCN	Pavement classification number
PER	Osiągi/charakterystyki	PER	Performance
PIB	Biuletyn informacji przed lotem	PIB	Pre-flight information bulletin
PL	Polski	PL	Polish
QFE	Ciśnienie atmosferyczne na poziomie lotniska (<i>lub na progu drogi startowej</i>)	QFE	Atmospheric pressure at aerodrome elevation (<i>or at runway threshold</i>)
QNH	Nastawianie skali wysokościomierza na ciśnienie, przy którym wskaże on po wylądowaniu wysokość bezwzględną miejsca lądowania	QNH	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
R	Czerwony	R	Red
...R	Prawa (oznacznik drogi startowej)	...R	Right (runway identification)
RAD	Dokument o dostępności tras	RAD	Route Availability Document
RCF	Utrata łączności radiowej (oznacznik rodzaju depezy)	RCF	Radiocommunication failure (message type designator)
REP	Meldunek lub meldowanie lub punkt meldowania	REP	Report or reporting or reporting point
RMK	Uwaga/zgłosić uwagę	RMK	Remark
RMZ	Strefa obowiązkowej łączności	RMZ	Radio communication mandatory zone
RTF	Radiotelefon	RTF	Radiotelephone
RWY	Droga startowa	RWY	Runway
RVSM	Zredukowane minimum separacji pionowej	RVSM	Reduced vertical separation minimum
S	Południe <i>lub</i> południowa szerokość geograficzna	S	South <i>or</i> southern latitude
SAGA	System naprowadzania w azymucie w trakcie podejścia	SAGA	System of Azimuth Guidance for Approach
SAT	Sobota	SAT	Saturday
SEC	Sekundy	SEC	Seconds
SEL	Poziom ekspozycji na hałas	SEL	Sound exposition level
SEP	Wrzesień	SEP	September
SERA	Znormalizowane europejskie przepisy ruchu lotniczego	SERA	Standardised European Rules of the Air
SFC	Powierzchnia	SFC	Surface
SIG	Znaczący, istotny	SIG	Significant
SIGMET	Informacje dotyczące zjawisk pogody na trasie, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo lotów statków powietrznych	SIGMET	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations
SR	Wschód słońca	SR	Sunrise
SS	Zachód słońca	SS	Sunset
SSR	Radar wtórny dozoru	SSR	Secondary surveillance radar
SUN	Niedziela	SUN	Sunday
SUP	Uzupełnienie (uzupełnienie do AIP)	SUP	Supplement (AIP Supplement)
TEL	Telefon	TEL	Telephone
THR	Próg drogi startowej	THR	Threshold
THU	Czwartek	THU	Thursday
TLOF	Strefa przyziemia i utraty siły nośnej	TLOF	Touchdown and lift-off area



















VFR GEN 2.2 ZNAKI UMOWNE NA MAPACH W AIP VFR AIP VFR CHART SYMBOLS








MAPA OPERACYJNA DO LOTÓW Z WIDOCZNOŚCIĄ / VISUAL OPERATION CHART	
Wysokość w stopach nad poziom terenu Above ground level in feet	328
Wysokość w stopach nad średni poziom morza Above mean sea level in feet	328
Lotnisko międzynarodowe International aerodrome	
Lotnisko cywilne / - z utwardzoną drogą startową Civil aerodrome / - with hardened runway	
Lotnisko wojskowe / - z utwardzoną drogą startową Military aerodrome / - with hardened runway	
Lotnisko cywilno-wojskowe / - z utwardzoną drogą startową Joint civil and military aerodrome / - with hardened runway	
Łądowisko / - z utwardzoną drogą startową Airfield / - with hardened runway	
Lotnisko / łądownisko dostępne wyłącznie dla śmigłowców Aerodrome / airfield available only for helicopters	
Połączone pomoce radionawigacyjne DVOR i DME Collocated DVOR and DME radio navigation aids	
Radiodalmierz DME Distance measuring equipment	
Róża kompasu Compass rose	















Budynek Building			
	Nieoświetlone Unlighted	Oświetlone Lighted	
Grupa budynków Group of buildings			
	Nieoświetlone Unlighted	Częściowo oświetlone Partially lighted	Oświetlone Lighted
Maszt Mast			
	Nieoświetlone Unlighted	Oświetlone Lighted	
Grupa masztów Group of masts			
	Nieoświetlone Unlighted	Częściowo oświetlone Partially lighted	Oświetlone Lighted
Słup energetyczny Pylon			
	Nieoświetlone Unlighted	Oświetlone Lighted	
Grupa słupów energetycznych Group of pylons			
	Nieoświetlone Unlighted	Częściowo oświetlone Partially lighted	Oświetlone Lighted
Komin Chimney			
	Nieoświetlone Unlighted	Oświetlone Lighted	

<p>Grupa kominów Group of chimneys</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Częściowo oświetlone Partially lighted	 Oświetlone Lighted
<p>Wieża Tower</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Oświetlone Lighted	
<p>Grupa wież Group of towers</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Częściowo oświetlone Partially lighted	 Oświetlone Lighted
<p>Elektrownia wiatrowa Wind turbine</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Oświetlone Lighted	
<p>Grupa elektrowni wiatrowych Group of wind turbines</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Częściowo oświetlone Partially lighted	 Oświetlone Lighted
<p>Grupa elektrowni wiatrowych na dużym obszarze (położenie najwyższej z grupy) Group of wind turbines in major area (highest wind turbine within area)</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Częściowo oświetlone Partially lighted	 Oświetlone Lighted
<p>Silos Silo</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Oświetlone Lighted	
<p>Grupa silosów Group of silos</p>	 Nieoświetlone Unlighted	 Częściowo oświetlone Partially lighted	 Oświetlone Lighted

Przeszkoda Obstacle			
	Nieoświetlone Unlighted	Oświetlone Lighted	
Grupa przeszkód Group of obstacles			
	Nieoświetlone Unlighted	Częściowo oświetlone Partially lighted	Oświetlone Lighted
Przeszkoda o wysokości 1000 ft i więcej nad poziom terenu Obstacle with height of 1000 ft and more above terrain			
	Nieoświetlone Unlighted	Oświetlone Lighted	
Grupa przeszkód z przynajmniej jedną przeszkodą powyżej 1000 ft nad poziom terenu Group of obstacles with at least one obstacle with height of 1000 ft and more above terrain			
		Oświetlone Lighted	
Drzewo / grupa drzew Tree / group of trees			
Tłocznia gazu / grupa tłocznii gazu Gas compressor station / group of gas compressor stations			
Pochodnia z płomieniem / grupa pochodni z płomieniami Flare stack with flame / group of flare stacks with flames			
Przeszkoda rozległa Extensive obstacle			
	Wysokość w stopach nad poziom terenu Above ground level in feet	Wysokość w stopach nad średni poziom morza Above mean sea level in feet	
Linia przesyłowa lub kabel napowietrzny Transmission line or overhead cable			
Punkt wysokościowy, góra/wzniesienie/wzgórze, hałda Spot elevation, natural highpoint, slag heap			

<p>Światła morskie Marine lights FI – błyskowe / flashing LFI – blaskowe / long-flashing Oc – przerywane / occulting Iso – izofazowe / isophase Mo(N) – kodowe Morse'a / Morse code</p>	<p style="text-align: center;">Kołobrzeg FI 3s </p>
<p>Rejon informacji powietrznej (FIR) Flight Information Region (FIR)</p>	<p style="text-align: center;"></p>
<p>(Wojskowy) Rejon kontrolowany lotniska lub węzła lotnisk (MTMA/TMA) (Military) Terminal control area (MTMA/TMA) Typ, nazwa rejonu i klasa przestrzeni Type, name of area and class of airspace Granice pionowe Vertical limits</p>	<p style="text-align: center;"> TMA BYDGOSZCZ C 1800 - FL 135</p>
<p>(Wojskowa) Strefa kontrolowana lotniska (MCTR/CTR) (Military) Control zone (MCTR/CTR) Typ, nazwa strefy, klasa przestrzeni i granica górna Type, name of zone, class of airspace and upper limit</p>	<p style="text-align: center;"> CTR WARSZAWA/Okęcie D-2000</p>
<p>Strefa ruchu lotniskowego (ATZ) Aerodrome traffic zone (ATZ) Typ, oznaczenie strefy, klasa przestrzeni i granica górna Type, designation of zone, class of airspace and upper limit</p>	<p style="text-align: center;"> ATZ EPBC G -2000</p>
<p>Służba informacji powietrznej (FIS) Flight information service (FIS) Sektor FIS, częstotliwość FIS sector, frequency</p>	<p style="text-align: center;"> FIS GDAŃSK 127.150</p>
<p>Strefa niebezpieczna (D) / danger area (D) Strefa zakazana (P) / prohibited area (P) Strefa ograniczona (R) / restricted area (R) Strefa czasowo wydzielona (TSA) / temporary segregated area (TSA) Strefa czasowo rezerwowana (TRA) / temporary reserved area (TRA) Oznaczenie / designator Granice pionowe / vertical limits</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;"> EPR12 EPD30 EPR40B EPTR58 3800 FL 300 FL 660 6500 GND GND FL 165 GND </p>

Rejon działalności lotniczej – loty samolotowe, szybowcowe, balonowe, skoki spadochronowe Area of aerial activities – aeroplane glider, balloon flights, parachute jumping	
Oznaczenie / designator Granice pionowe / vertical limits	BABICE A 3500 2000
Punkt dla lotu VFR Reporting point for VFR flight	▲ SIERRA
Procedura oczekiwania Holding pattern	
Samolot Aeroplane	
Szybowiec Glider	
Kolej / railway wielotorowa / multiple track jednotorowa / single track	
Autostrada, droga dwujezdniowa / highway, dual carriageway	
Droga jednojezdniowa / single carriageway	
MAPA LOTNISKA / AERODROME CHART	
Wysokość w stopach nad poziom terenu Above ground level in feet	328
Wysokość w stopach nad średni poziom morza Above mean sea level in feet	328
Punkt odniesienia lotniska (ARP) Aerodrome reference point (ARP)	
Budynek lub duży obiekt Building or large structure	
Światło punktowe Point light	
Stup, wieża, iglica, antena, itp. Pole, tower, spire, antenna, etc.	
Stanowisko postojowe statku powietrznego Aircraft stand	• 1
Ogrodzenie lotniska Fence of aerodrome	

Granica lotniska Boundary of aerodrome	
Zakaz wjazdu, wyłączony z użytkowania No entry, out of use	
Wskaźnik kierunku wiatru Wind direction indicator	
Połączone pomoce radionawigacyjne DVOR i DME Collocated DVOR and DME radio navigation aids	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: right;"> <p>Nazwa stacji Name of station</p> <p>Częstotliwość, znak rozpoznawczy, kanał Frequency, identification, channel</p> <p>Współrzędne Coordinates</p> <p>Wzniesienie anteny DME Elevation of DME antenna</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>ZABORÓWEK</p> <p>114.90 WAR 96 X</p> <p>52°15'33"N</p> <p>020°39'26"E</p> <p>300 ft</p> </div> <div style="text-align: left;"> <p>Kod Morse'a Morse code</p> </div> </div>	
Kolej / railway wielotorowa / multiple track jednotorowa / single track	
Droga Carriageway	
Skarpa Escarpment	
Teren zadrzewiony Wooded area	
MAPY DODATKOWE / SUPPLEMENTARY CHARTS	
Lotnisko bez określonej klasyfikacji Aerodrome without classification	
Lotnisko cywilne Civil aerodrome	
Lotnisko wojskowe Military aerodrome	
Lotnisko cywilno-wojskowe Joint civil-military aerodrome	
Łądowisko Airfield	

Lotnisko międzynarodowe International aerodrome	<i>EPWA</i>
Lotnisko krajowe Domestic aerodrome	EPZA

VFR GEN 3.2 TABELE WSCHODU I ZACHODU SŁOŃCA SUNRISE AND SUNSET TABLES

OBLICZANIE CZASÓW WSCHODU I ZACHODU SŁOŃCA

1. Tabele wschodu i zachodu słońca dla lotniska EPWA oraz tabela poprawek zostały opracowane na podstawie wykazu Laboratorium Czasu i Częstotliwości w Głównym Urzędzie Miar na rok 2025.

1.1 Tabela VFR GEN 3.2.1 zawiera czasy SR-SS wyznaczone dla punktu 52 13 21 N** 021 00 35 E** (słup centralny obserwatorium astronomiczno-geodezyjnego Politechniki Warszawskiej) odległego o 6954 m od ARP lotniska EPWA. Wszystkie wartości zawarte w tabeli są podane w czasie UTC (patrz AIP IFR GEN 2.1).

1.2 Czasy SR-SS w dowolnym punkcie Polski otrzymamy dodając do wartości w tabeli VFR GEN 3.2.1 dwie poprawki dotyczące szerokości i długości geograficznej (z uwzględnieniem znaku). Szczegółowe dane (dzień roku, długość i szerokość geograficzną) należy interpolować liniowo do wartości okalających je.

Przykład:

Obliczyć w czasie LMT czasy SR-SS w dniu 23 czerwca 2025 roku na lotnisku GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD).

ARP EPGD: 54 22 39,25 N 018 27 58,40 E

CALCULATION OF SUNRISE AND SUNSET TIMES

Sunrise and sunset tables for EPWA aerodrome and correction tables have been compiled on the basis of the list of the Time and Frequency Laboratory at the Central Office of Measures for the year 2025.

1.1 The table VFR GEN 3.2.1 contains SR-SS times for point 52 13 21 N** 021 00 35 E** (central point of astronomical observatory of the Warsaw University of Technology) located 6954 m from the ARP of EPWA aerodrome. All times in this table are given in UTC (see AIP IFR GEN 2.1).

1.2 SR-SS times in any place of Poland may be calculated by adding two corrections concerning latitude and longitude (considering their signs) to the value listed in the table of chapter VFR GEN 3.2.1. Detailed values (for specified day or specified latitude and longitude) should be calculated by linear interpolation.

Example:

Calculate SR and SS in LMT for 23 June 2025 at GDAŃSK Lech Walesa (EPGD) aerodrome.

ARP EPGD: 54 22 39.25 N 018 27 58.40 E

	SR		SS			SR		SS	
	HR	MIN	HR	MIN		HR	MIN	HR	MIN
1. Odczytać czasy SR i SS dla Warszawy (rozdział VFR GEN 3.2.1) dla dnia 23 czerwca 2025 roku.	2	15	19	01	1. Read values of SR and SS for Warsaw for 23 June 2025 (chapter VFR GEN 3.2.1).	2	15	19	01
2. Interpolować liniowo poprawkę dla szerokości geograficznej ARP lotniska EPGD – LAT. CORR. (rozdział VFR GEN 3.2.2).		-13.6		+13.6	2. Interpolate latitude correction – LAT. CORR. for ARP of EPGD aerodrome (chapter VFR GEN 3.2.2).		-13.6		+13.6
3. Odczytać z wykresu poprawkę dla długości geograficznej ARP lotniska EPGD – LONG. CORR. (rozdział VFR GEN 3.2.2).		+10.2		+10.2	3. Read longitude correction - LONG. CORR. for ARP of EPGD aerodrome from diagram (chapter VFR GEN 3.2.2).		+10.2		+10.2
4. Dodać wszystkie wartości z uwzględnieniem znaku.	2	11.6	19	24.8	4. Add all three values considering their signs.	2	11.6	19	24.8
5. Dodać 2 HR (czas letni) dla uzyskania czasu lokalnego (LMT).	4	12	21	25	5. Add 2 HR (summer time) in order to obtain local time (LMT).	4	12	21	25

** – współrzędne geograficzne wyrażone w układzie lokalnym. ** – geographical coordinates expressed in local datum.

VFR GEN 3.2.1 TABELE WSCHODU(SR) I ZACHODU (SS) SŁOŃCA SUNRISE (SR) AND SUNSET (SS) TABLES

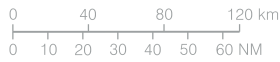
Dzień Day	JAN		FEB		MAR		APR		MAY		JUN	
	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN
1	6 45	14 34	6 16	15 23	5 21	16 15	4 10	17 10	3 05	18 01	2 20	18 47
2	6 45	14 35	6 14	15 25	5 19	16 17	4 08	17 11	3 03	18 03	2 19	18 48
3	6 44	14 36	6 13	15 27	5 17	16 19	4 05	17 13	3 01	18 05	2 19	18 49
4	6 44	14 37	6 11	15 29	5 15	16 21	4 03	17 15	2 59	18 06	2 18	18 50
5	6 44	14 38	6 09	15 30	5 12	16 22	4 01	17 17	2 57	18 08	2 17	18 51
6	6 43	14 40	6 08	15 32	5 10	16 24	3 58	17 18	2 56	18 10	2 17	18 52
7	6 43	14 41	6 06	15 34	5 08	16 26	3 56	17 20	2 54	18 11	2 16	18 53
8	6 42	14 42	6 04	15 36	5 06	16 28	3 54	17 22	2 52	18 13	2 16	18 54
9	6 42	14 44	6 02	15 38	5 03	16 30	3 52	17 24	2 50	18 15	2 15	18 55
10	6 41	14 45	6 00	15 40	5 01	16 31	3 49	17 25	2 49	18 16	2 15	18 56
11	6 41	14 47	5 58	15 42	4 59	16 33	3 47	17 27	2 47	18 18	2 14	18 56
12	6 40	14 48	5 57	15 44	4 56	16 35	3 45	17 29	2 45	18 19	2 14	18 57
13	6 39	14 50	5 55	15 45	4 54	16 37	3 43	17 30	2 44	18 21	2 14	18 58
14	6 38	14 51	5 53	15 47	4 52	16 38	3 40	17 32	2 42	18 23	2 14	18 58
15	6 37	14 53	5 51	15 49	4 49	16 40	3 38	17 34	2 40	18 24	2 14	18 59
16	6 37	14 55	5 49	15 51	4 47	16 42	3 36	17 36	2 39	18 26	2 14	18 59
17	6 36	14 56	5 47	15 53	4 45	16 44	3 34	17 37	2 38	18 27	2 14	19 00
18	6 35	14 58	5 45	15 55	4 43	16 45	3 32	17 39	2 36	18 29	2 14	19 00
19	6 33	15 00	5 43	15 57	4 40	16 47	3 29	17 41	2 35	18 30	2 14	19 00
20	6 32	15 01	5 41	15 59	4 38	16 49	3 27	17 43	2 33	18 32	2 14	19 00
21	6 31	15 03	5 39	16 00	4 36	16 51	3 25	17 44	2 32	18 33	2 14	19 01
22	6 30	15 05	5 36	16 02	4 33	16 52	3 23	17 46	2 31	18 35	2 14	19 01
23	6 29	15 06	5 34	16 04	4 31	16 54	3 21	17 48	2 29	18 36	2 15	19 01
24	6 28	15 08	5 32	16 06	4 29	16 56	3 19	17 49	2 28	18 37	2 15	19 01
25	6 26	15 10	5 30	16 08	4 26	16 58	3 17	17 51	2 27	18 39	2 15	19 01
26	6 25	15 12	5 28	16 10	4 24	16 59	3 15	17 53	2 26	18 40	2 16	19 01
27	6 23	15 14	5 26	16 11	4 22	17 01	3 13	17 55	2 25	18 41	2 16	19 01
28	6 22	15 15	5 23	16 13	4 19	17 03	3 11	17 56	2 24	18 43	2 17	19 01
29	6 21	15 17			4 17	17 05	3 09	17 58	2 23	18 44	2 17	19 00
30	6 19	15 19			4 15	17 06	3 07	18 00	2 22	18 45	2 18	19 00
31	6 17	15 21			4 12	17 08			2 21	18 46		

Dzień Day	JUL		AUG		SEP		OCT		NOV		DEC	
	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN	SR HR MIN	SS HR MIN
1	2 19	19 00	2 57	18 26	3 47	17 23	4 37	16 13	5 31	15 06	6 22	14 26
2	2 19	18 59	2 58	18 24	3 49	17 20	4 38	16 10	5 33	15 04	6 24	14 26
3	2 20	18 59	3 00	18 23	3 50	17 18	4 40	16 08	5 35	15 02	6 25	14 25
4	2 21	18 58	3 01	18 21	3 52	17 16	4 42	16 06	5 37	15 01	6 26	14 25
5	2 22	18 58	3 03	18 19	3 54	17 14	4 43	16 03	5 38	14 59	6 28	14 24
6	2 23	18 57	3 04	18 17	3 55	17 11	4 45	16 01	5 40	14 57	6 29	14 24
7	2 24	18 57	3 06	18 15	3 57	17 09	4 47	15 59	5 42	14 56	6 30	14 24
8	2 25	18 56	3 08	18 13	3 59	17 07	4 49	15 56	5 44	14 54	6 31	14 23
9	2 26	18 55	3 09	18 12	4 00	17 04	4 50	15 54	5 46	14 52	6 33	14 23
10	2 27	18 54	3 11	18 10	4 02	17 02	4 52	15 52	5 47	14 51	6 34	14 23
11	2 28	18 54	3 13	18 08	4 03	17 00	4 54	15 50	5 49	14 49	6 35	14 23
12	2 29	18 53	3 14	18 06	4 05	16 57	4 55	15 47	5 51	14 48	6 36	14 23
13	2 30	18 52	3 16	18 04	4 07	16 55	4 57	15 45	5 53	14 46	6 37	14 23
14	2 31	18 51	3 17	18 02	4 08	16 53	4 59	15 43	5 55	14 45	6 38	14 23
15	2 32	18 50	3 19	18 00	4 10	16 50	5 01	15 41	5 56	14 43	6 38	14 23
16	2 34	18 49	3 21	17 58	4 12	16 48	5 02	15 39	5 58	14 42	6 39	14 23
17	2 35	18 48	3 22	17 56	4 13	16 45	5 04	15 36	6 00	14 40	6 40	14 23
18	2 36	18 46	3 24	17 53	4 15	16 43	5 06	15 34	6 02	14 39	6 41	14 24
19	2 38	18 45	3 26	17 51	4 17	16 41	5 08	15 32	6 03	14 38	6 41	14 24
20	2 39	18 44	3 27	17 49	4 18	16 38	5 10	15 30	6 05	14 37	6 42	14 24
21	2 40	18 43	3 29	17 47	4 20	16 36	5 11	15 28	6 07	14 36	6 43	14 25
22	2 42	18 41	3 31	17 45	4 22	16 34	5 13	15 26	6 08	14 34	6 43	14 25
23	2 43	18 40	3 32	17 43	4 23	16 31	5 15	15 24	6 10	14 33	6 43	14 26
24	2 45	18 39	3 34	17 41	4 25	16 29	5 17	15 22	6 12	14 32	6 44	14 26
25	2 46	18 37	3 36	17 38	4 27	16 27	5 18	15 20	6 13	14 31	6 44	14 27
26	2 47	18 36	3 37	17 36	4 28	16 24	5 20	15 18	6 15	14 30	6 44	14 28
27	2 49	18 34	3 39	17 34	4 30	16 22	5 22	15 16	6 16	14 30	6 45	14 29
28	2 50	18 33	3 40	17 32	4 32	16 20	5 24	15 14	6 18	14 29	6 45	14 30
29	2 52	18 31	3 42	17 30	4 33	16 17	5 26	15 12	6 19	14 28	6 45	14 30
30	2 53	18 29	3 44	17 27	4 35	16 15	5 27	15 10	6 21	14 27	6 45	14 31
31	2 55	18 28	3 45	17 25			5 29	15 08			6 45	14 32

SEKTORY FIS FIS SECTORS



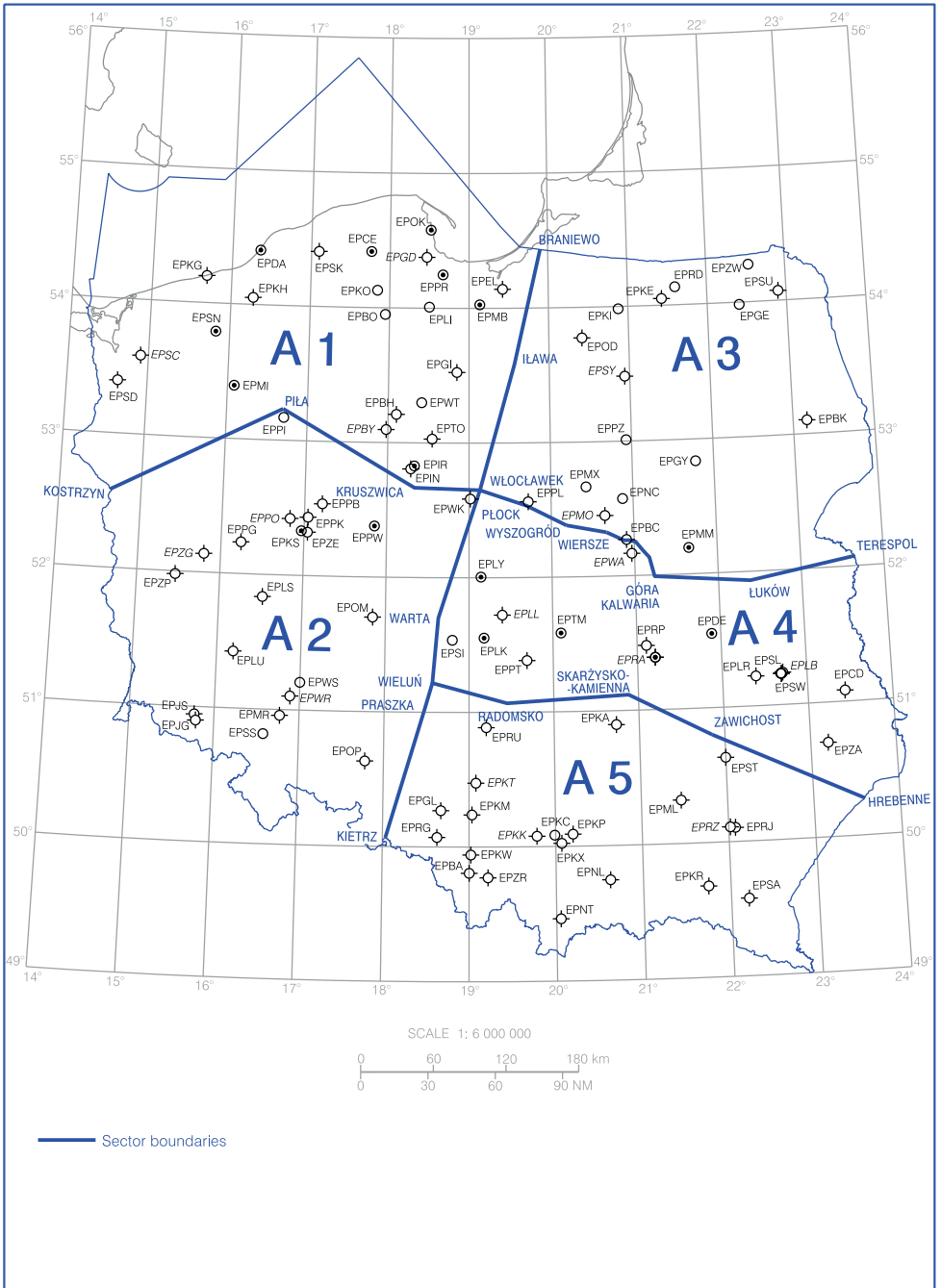
SCALE 1: 4 000 000



--- Boundaries of FIS sectors

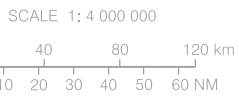
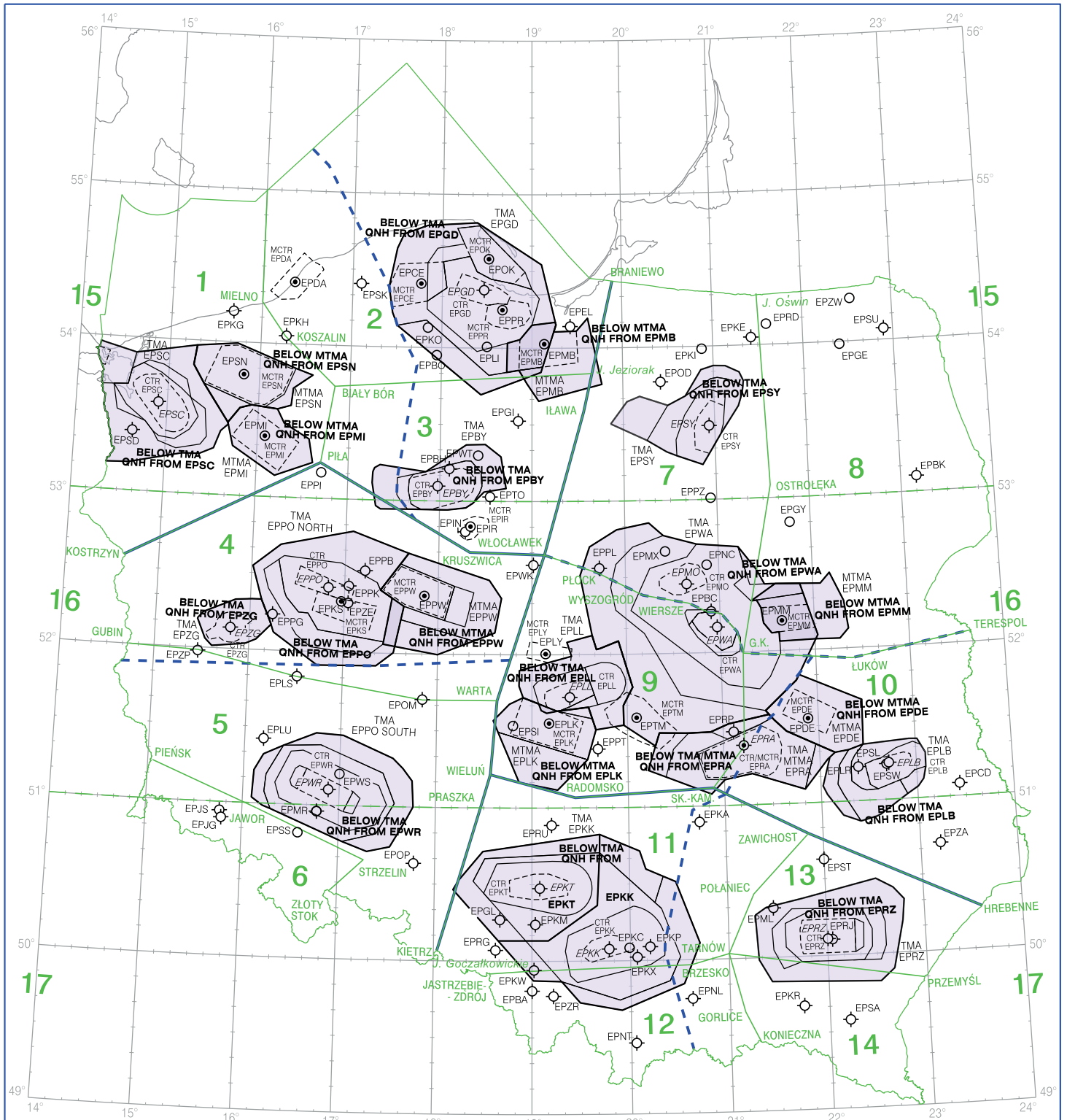
Correction: Editorial changes.

SEKTORY AIRMET AIRMET SECTORS

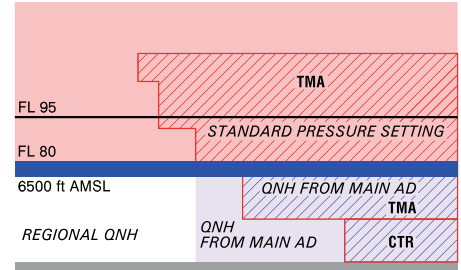


Correction: Editorial changes.

REGIONY NASTAWIANIA WYSOKOŚCIOMIERZY
ALTIMETERS SETTING REGIONS



- TMA/MTMA at or below 6500 ft
- Boundaries of FIS sectors
- Boundaries of altimeter setting regions
- Boundaries of emergency regions



Correction: Editorial changes.

VFR GEN 4.1.1 TABELE TABLES

TABELA 1	WYKAZ PUNKTÓW GRANICZNYCH SEKTORÓW SŁUŻBY INFORMACJI POWIETRZNEJ (FIS)	LIST OF FIS SECTORS BOUNDARY POINTS
TABELA 2	SEKTORY SŁUŻBY INFORMACJI POWIETRZNEJ (FIS)	FIS SECTORS
TABELA 3	REJONY PROGNOZ OBSZAROWYCH I REGIONY NASTAWIANIA WYSOKOŚCIOMIERZY	FORECAST AREAS AND ALTIMETERS SETTING REGIONS

TABELA 1 - WYKAZ PUNKTÓW GRANICZNYCH SEKTORÓW SŁUŻBY INFORMACJI POWIETRZNEJ (FIS)

TABLE 1 - LIST OF FIS SECTORS BOUNDARY POINTS

L.p. No.	MIEJSCOWOŚĆ LOCATION	WSPÓLRZEDNE GEOGRAFICZNE GEOGRAPHICAL COORDINATES	
1	2	3	
1	Kostrzyn	52 35 N	014 38 E
2	Morze	54 59 N	016 00 E
3	Mielno	54 16 N	016 00 E
4	Koszalin	54 03 N	016 16 E
5	Biały Bór	53 44 N	016 50 E
6	Piła	53 14 N	016 42 E
7	Braniewo (granica RP / border of the Republic of Poland)	54 25 42 N	019 53 29 E
8	Ilawa	53 35 N	019 34 E
9	Włocławek	52 39 N	019 08 E
10	Kruszwica	52 40 N	018 20 E
11	Warta	51 42 N	018 38 E
12	MICHAŁKÓW k/Ostrowa Wlkp. EPOM (lotnisko / aerodrome)	51 42 N	017 51 E
13	Leszno EPLS (lotnisko / aerodrome)	51 50 N	016 31 E
14	PRZYLEP k/Zielonej Góry EPZP (lotnisko / aerodrome)	51 59 N	015 28 E
15	Gubin	52 00 N	014 44 E
16	Pieńsk	51 15 N	015 03 E
17	Wieluń	51 13 N	018 34 E
18	Praszka	51 00 N	018 28 E
19	Strzelin	50 39 N	017 16 E
20	Jawor	50 57 N	016 10 E
21	Złoty Stok	50 27 N	016 56 E
22	Kietrz	50 04 N	018 02 E
23	J. Oświn / Oświn Lake	54 20 N	021 30 E
24	Ostrołęka	53 05 N	021 35 E
25	Płock	52 32 N	019 42 E
26	Warszawa-Radom EPRA (lotnisko / aerodrome)	51 23 N	021 13 E
27	Skarżysko-Kamienna	51 07 N	020 53 E
28	Radomsko	51 04 N	019 27 E

3	7	Braniewo (granica RP / border of the Republic of Poland)	54 25 42 N	019 53 29 E
4	40	J. Jeziorak / Jeziorak Lake	53 50 N	019 40 E
5	5	Biały Bór	53 44 N	016 50 E
6	4	Koszalin	54 03 N	016 16 E
1	3	Mielno	54 16 N	016 00 E
3				
1	6	Piła	53 14 N	016 42 E
2	5	Biały Bór	53 44 N	016 50 E
3	40	J. Jeziorak / Jeziorak Lake	53 50 N	019 40 E
4	8	Ilawa	53 35 N	019 34 E
5	9	Włocławek	52 39 N	019 08 E
6	10	Kruszwica	52 40 N	018 20 E
1	6	Piła	53 14 N	016 42 E
4				
1	1	Kostrzyn	52 35 N	014 38 E
2	6	Piła	53 14 N	016 42 E
3	10	Kruszwica	52 40 N	018 20 E
4	9	Włocławek	52 39 N	019 08 E
5	11	Warta	51 42 N	018 38 E
6	12	MICHAŁKÓW k/Ostrowa Wlkp. EPOM (lotnisko / aerodrome)	51 42 N	017 51 E
7	13	Leszno EPLS (lotnisko / aerodrome)	51 50 N	016 31 E
8	14	PRZYLEP k/Zielonej Góry EPZP (lotnisko / aerodrome)	51 59 N	015 28 E
9	15	Gubin	52 00 N	014 44 E
dalej wzdłuż granicy FIR EPWW / then along EPWW FIR boundary				
1	1	Kostrzyn	52 35 N	014 38 E
5				
1	11	Warta	51 42 N	018 38 E
2	12	MICHAŁKÓW k/Ostrowa Wlkp. EPOM (lotnisko / aerodrome)	51 42 N	017 51 E
3	13	Leszno EPLS (lotnisko / aerodrome)	51 50 N	016 31 E
4	14	PRZYLEP k/Zielonej Góry EPZP (lotnisko / aerodrome)	51 59 N	015 28 E
5	15	Gubin	52 00 N	014 44 E
dalej wzdłuż granicy FIR EPWW / then along EPWW FIR boundary				
6	16	Pieńsk	51 15 N	015 03 E
7	20	Jawor	50 57 N	016 10 E
8	19	Strzelin	50 39 N	017 16 E
9	21	Złoty Stok	50 27 N	016 56 E
dalej wzdłuż granicy FIR EPWW / then along EPWW FIR boundary				
10	22	Kietrz	50 04 N	018 02 E
11	18	Praszka	51 00 N	018 28 E
12	17	Wieluń	51 13 N	018 34 E
1	11	Warta	51 42 N	018 38 E
6				
1	16	Pieńsk	51 15 N	015 03 E
2	20	Jawor	50 57 N	016 10 E
3	19	Strzelin	50 39 N	017 16 E

2. PRZESTRZEŃ POWIETRZNA FIR WARSZAWA**2.1 PRZESTRZEŃ KONTROLOWANA obejmuje:**

- 1) Przestrzeń od FL 95 do FL 660 - klasa "C", z wyłączeniem elastycznych elementów przestrzeni powietrznej, dla których określono klasę przestrzeni powietrznej właściwą dla przestrzeni niekontrolowanej lub nie zostały one sklasyfikowane.
- 2) Przestrzeń TMA, MTMA, CTR, MCTR - poniżej FL 95 - klasa "C" lub "D" - patrz AIP Polska ENR 2.1.1 lub AD 2.
- 3) Przestrzenie z delegowaną służbą do innych FIR - patrz AIP Polska ENR 2.1.3.
- 4) Strefy czasowo rezerwowane (TRA), którym nadano klasę przestrzeni powietrznej właściwą dla przestrzeni kontrolowanej.

2.2 PRZESTRZEŃ NIEKONTROLOWANA - klasy G - obejmuje:

- 1) przestrzeń powietrzną od GND do FL 95 poza przestrzenią kontrolowaną oraz elastycznymi elementami przestrzeni powietrznej TSA/TRA/MRT chyba, że zostały one sklasyfikowane jako przestrzeń klasy G (patrz AIP Polska ENR 5.2.1.1, 5.2.1.2, 5.2.1.3).

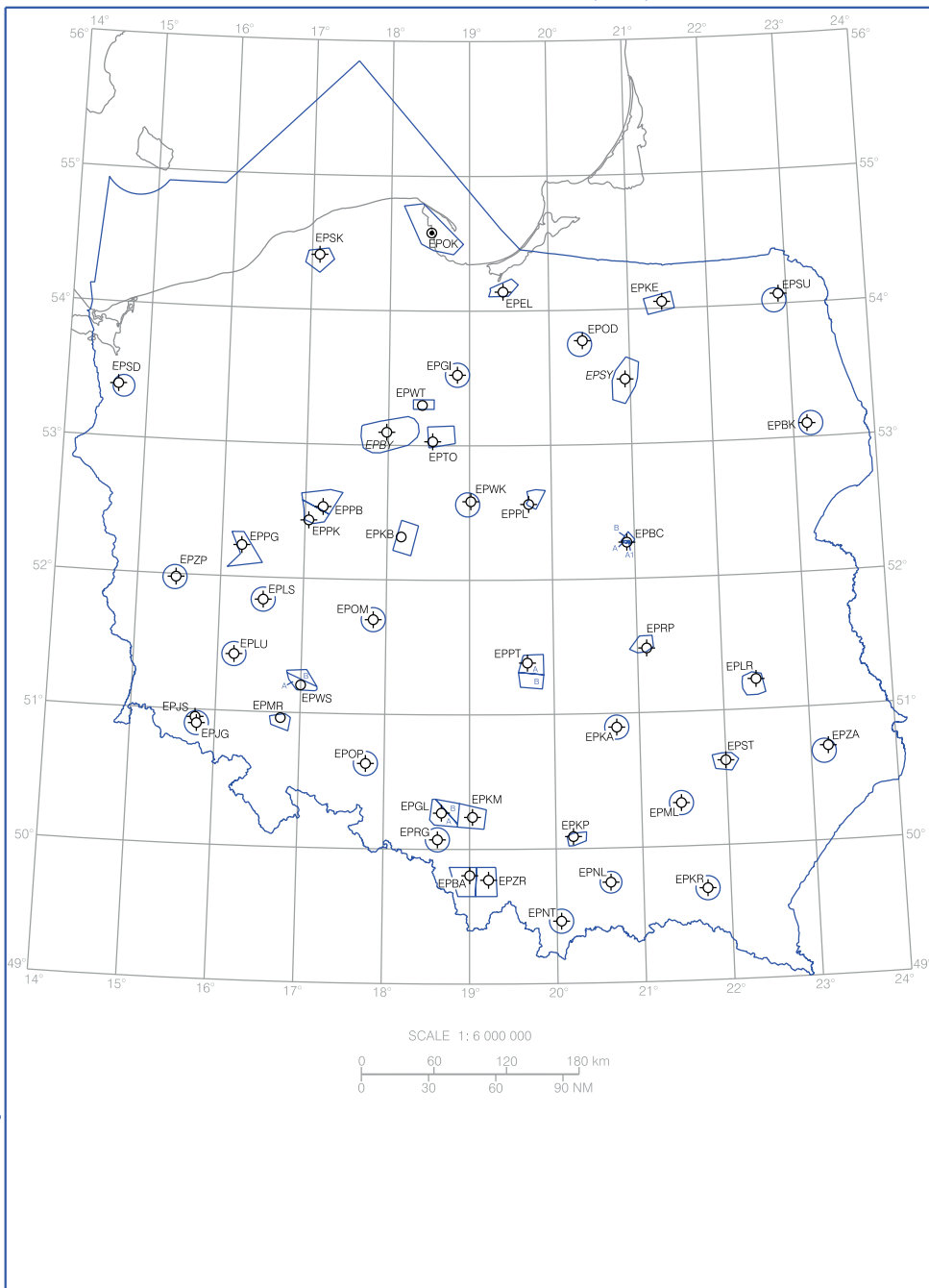
2. AIRSPACE OF FIR WARSZAWA**2.1 CONTROLLED AIRSPACE includes:**

- 1) Airspace from FL 95 to FL 660 - class "C", excluding flexible airspace elements for which airspace class appropriate for uncontrolled airspace has been specified or which have not been classified.
- 2) TMA, MTMA, CTR, MCTR airspace - below FL 95 - class "C" or "D" - see AIP Poland ENR 2.1.1 or AD 2.
- 3) Airspace with ATC delegated to other FIRs - see AIP Poland ENR 2.1.3.
- 4) Temporary reserved areas (TRAs) for which airspace class appropriate for controlled airspace has been specified.

2.2 UNCONTROLLED AIRSPACE - of class G - includes:

- 1) airspace from GND to FL 95 outside controlled airspace and flexible airspace elements TSAs/TRAs/MRTs, unless they were classified as class G airspace (see AIP Poland ENR 5.2.1.1, 5.2.1.2, 5.2.1.3).

STREFY RUCHU LOTNISKOWEGO (ATZ) AERODROME TRAFFIC ZONES (ATZs)

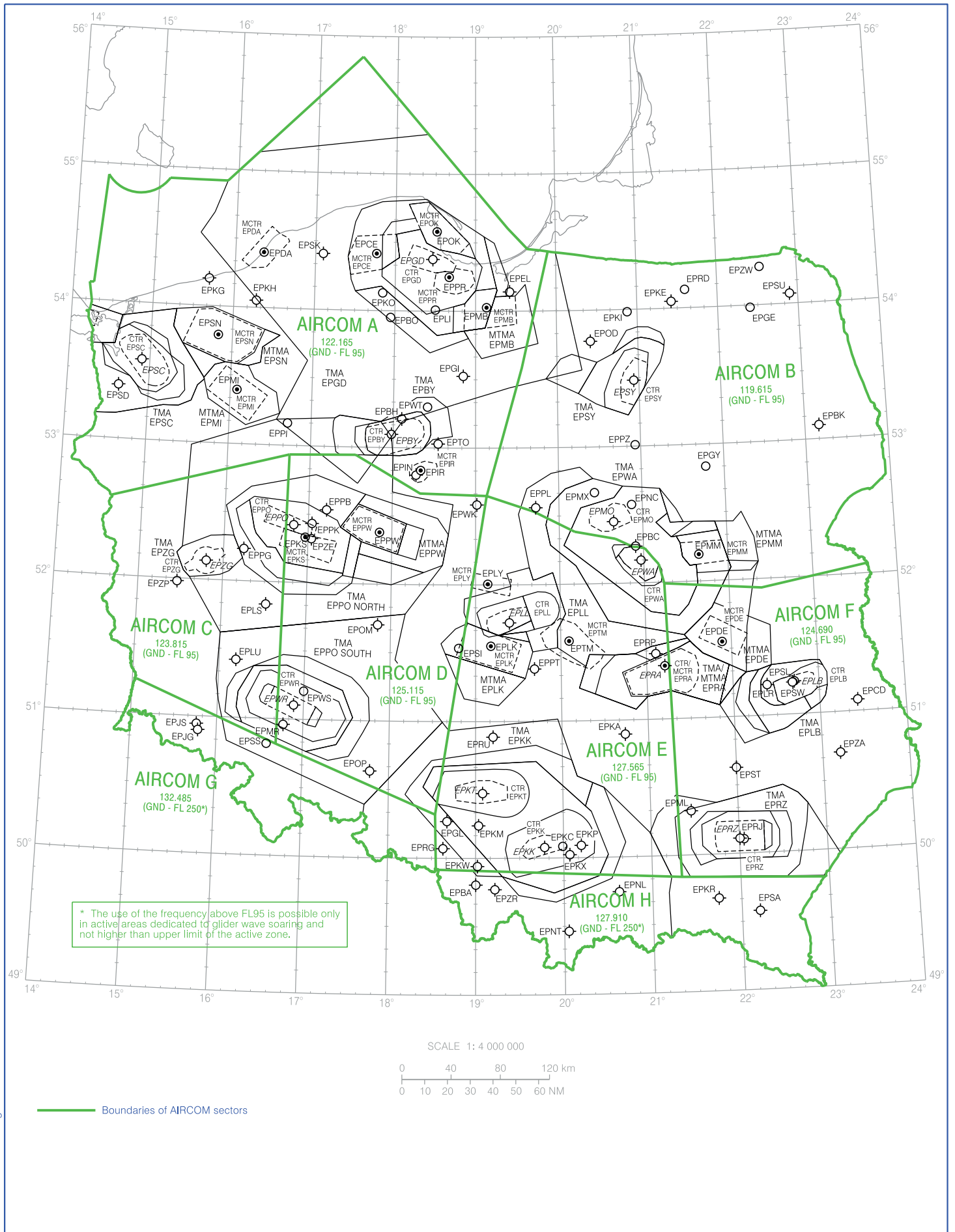


Correction: Editorial changes.

VFR ENR 2.1 STREFY RUCHU LOTNISKOWEGO (ATZ) AERODROME TRAFFIC ZONES (ATZ)					
Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Czas aktywności Activity time	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Uwagi / Podmiot uprawniony posiadający priorytet do rezerwacji danej strefy Remark / An authorized entity having priority to reserve a given area.
1	2	3	4	5	6
ATZ BIELSKO BIAŁA/ Aleksandrowice (EPBA)	49 52 00 N 018 46 00 E 49 52 00 N 019 05 00 E 49 39 00 N 019 04 00 E 49 39 00 N 018 52 00 E 49 52 00 N 018 46 00 E	<u>6500 ft</u> GND	Zgodnie z AUP. According to AUP.	BIELSKO RADIO (118.330 MHz) PL,EN	EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR./Aeroklub Bielsko-Bialski. EN after consultation, 24 HR in advance./Bielsko-Biala Aero Club.
ATZ WARSZAWA/Babice A (EPBC A)	52 16 50 N 020 50 19 E 52 16 47 N 020 56 21 E 52 15 38 N 020 57 05 E 52 15 48 N 020 55 56 E 52 15 47 N 020 52 43 E 52 16 35 N 020 50 04 E 52 16 50 N 020 50 19 E	<u>1500 ft</u> GND	H24	BABICE INFORMACJA (119.180 MHz) PL BABICE INFORMATION (119.180 MHz) EN BABICE RADIO (126.555 MHz) PL	Obowiązkowe nawiązanie kontaktu radiowego na granicy ATZ BABICE. / Aeroklub Warszawski. Mandatory radio contact on the BABICE ATZ boundary. /Warszawski Aero Club.
ATZ WARSZAWA/Babice B (EPBC B)	52 16 50 N 020 50 19 E 52 20 49 N 020 55 34 E 52 17 26 N 021 00 10 E 52 16 51 N 020 59 55 E 52 15 31 N 020 57 53 E 52 15 38 N 020 57 05 E 52 16 47 N 020 56 21 E 52 16 50 N 020 50 19 E	<u>2000 ft</u> GND	H24	BABICE INFORMACJA (119.180 MHz) PL BABICE INFORMATION (119.180 MHz) EN BABICE RADIO (126.555 MHz) PL	Obowiązkowe nawiązanie kontaktu radiowego na granicy ATZ BABICE. / Aeroklub Warszawski. Mandatory radio contact on the BABICE ATZ boundary. /Warszawski Aero Club.

1	2	3	4	5	6
ATZ WARSZAWA/Babice (EPBC SECTOR A1)	52 16 31 N 020 56 19 E 52 15 42 N 020 56 36 E 52 15 48 N 020 55 56 E 52 15 47 N 020 53 44 E 52 16 31 N 020 56 19 E	<u>1300 ft</u> GND	H24	BABICE INFORMACJA (119.180 MHz) PL BABICE INFORMATION (119.180 MHz) EN BABICE RADIO (126.555 MHz) PL	Obowiązkowe nawiązanie kontaktu radiowego na granicy ATZ BABICE. / Aeroklub Warszawski. Mandatory radio contact on the BABICE ATZ boundary. /Warszawski Aero Club.
ATZ BIAŁYSTOK/Krywlany (EPBK)	Okrag o promieniu 10.0 km i środku w punkcie/Circle of 10.0 km radius centred at: 53 06 00 N 023 13 00 E	<u>5500 ft</u> GND	Zgodnie z AUP. According to AUP.	BIAŁYSTOK RADIO (123.205 MHz) PL,EN	EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR./Aeroklub Białostocki. EN after consultation, 24 HR in advance./Białystok Aero Club.
ATZ BYDGOSZCZ (EPBY)	53 08 46 N 017 40 46 E 53 10 42 N 017 53 47 E 53 12 57 N 018 14 27 E 53 11 56 N 018 18 58 E 53 09 37 N 018 21 57 E 53 06 05 N 018 22 39 E 53 03 44 N 018 21 15 E 53 00 10 N 018 14 42 E 52 56 35 N 017 53 57 E 52 56 36 N 017 48 15 E 52 57 44 N 017 44 10 E 52 58 44 N 017 41 30 E 53 03 47 N 017 39 38 E 53 08 11 N 017 40 03 E 53 08 46 N 017 40 46 E	<u>5500 ft</u> GND	Poza godzinami pracy TWR EPBY. Outside of TWR EPBY operational hours.	BYDGOSZCZ INFORMACJA (131.005 MHz) PL BYDGOSZCZ INFORMATION (131.005 MHz) EN	Wlot do ATZ EPBY po uzgodnieniu z informatorem AFIS. Aktualne godziny pracy służby AFIS podane są w NOTAM. Państwowy statek powietrzny w celu nawiązania łączności w przestrzeni niekontrolowanej ATZ EPBY ze służbą AFIS jest zobowiązany posiadać radiostację VHF o odstępnie kanalowym 8,33 kHz z wyjątkiem sytuacji awaryjnych w przypadku których dopuszcza się możliwość użycia częstotliwości 121,500 MHz./Aeroklub Bydgoski. ATZ EPBY is available after permission given by AFIS Informator. The actual working hours of AFIS will be published by NOTAM. A state aircraft intending to establish radio communication with AFIS within uncontrolled airspace of EPBY ATZ is obliged to carry VHF 8.33 kHz channel spacing aircraft radio equipment, except for emergency situations where the frequency 121.500 MHz may be used./Bydgoszcz Aero Club.

SZYBOWCOWE CZĘSTOTLIWOŚCI PRZELOTOWE W FIR WARSZAWA
CRUISING FREQUENCIES FOR GLIDERS WITHIN THE WARSZAWA FIR



VFR AD 1 WYKAZ LOTNISK I ŁĄDOWISK PUBLIKOWANYCH W AIP VFR INDEX TO AERODROMES AND AIRFIELDS PUBLISHED IN AIP VFR

Wskaźnik lokalizacji ICAO ICAO location indicator	Nazwa lotniska/ładowiska / Name of aerodrome/airfield
1	2
EPBA	ALEKSANDROWICE k/Bielska-Białej
EPBC	WARSZAWA - BABICE
EPBH	BYDGOSZCZ BAZA LPR
EPBK	BIĄŁYSTOK KRYWLANY
EPBO	BORSK
EPCD	Deputytce Królewskie
EPEL	ELBLĄG
EPGE	GIŻE
EPGI	LISIE KĄTY k/Grudziądz
EPGL	GLIWICE
EPGY	GRĄDY
EPIN	INOWROCŁAW
EPJG	JELENIA GÓRA
EPJS	JEŻÓW SUDECKI k/Jeleniej Góry
EPKA	MASŁÓW k/Kielc
EPKC	KRAKÓW - CZYŻYNY
EPKE	KĘTRZYN
EPKG	BAGICZ k/Kołobrzegu
EPKH	KOSZALIN BAZA LPR
EPKI	KIKITY
EPKM	KATOWICE MUCHOWIEC
EPKO	KORNE
EPKP	POBIEDNIK k/Krakowa
EPKR	KROSNO
EPKW	KANIÓW
EPKX	KRAKÓW BAZA LPR
EPLI	LINOWIEC
EPLR	Radawiec k/Lublina
EPLS	LESZNO
EPLU	LUBIN
EPML	MIELEC

Nazwa lotniska lub lądowiska Name of aerodrome or airfield	Wskaźnik lokalizacji ICAO ICAO location indicator
3	4
ALEKSANDROWICE k/Bielska-Białej	EPBA
BAGICZ k/Kołobrzegu	EPKG
BIAŁYSTOK KRYWLANY	EPBK
BORSK	EPBO
BYDGOSZCZ BAZA LPR	EPBH
CHRCYNNO	EPNC
Dajtki k/Olsztyna	EPOD
Deputytze Królewskie	EPCD
ELBLĄG	EPEL
GIŻE	EPGE
GLIWICE	EPGL
GOTARTOWICE k/Rybnika	EPRG
GRĄDY	EPGY
INOWROCŁAW	EPIN
JELENIA GÓRA	EPJG
JEŻÓW SUDECKI k/Jeleniej Góry	EPJS
KANIÓW	EPKW
KATOWICE MUCHOWIEC	EPKM
KAŃKOLEWO	EPPG
KĘTRZYN	EPKE
KIKITY	EPKI
KORNE	EPKO
KOSZALIN BAZA LPR	EPKH
KRAKÓW - CZYŻYNY	EPKC
KRAKÓW BAZA LPR	EPKX
KREPA k/Ślupska	EPSK
KROSNO	EPKR
KRUSZYN k/Włocławka	EPWK
LESZNO	EPLS
LINOWIEC	EPLI
LISIE KĄTY k/Grudziądz	EPGI
LUBIN	EPLU
ŁOSOSINA DOLNA k/Nowego Sącza	EPNL

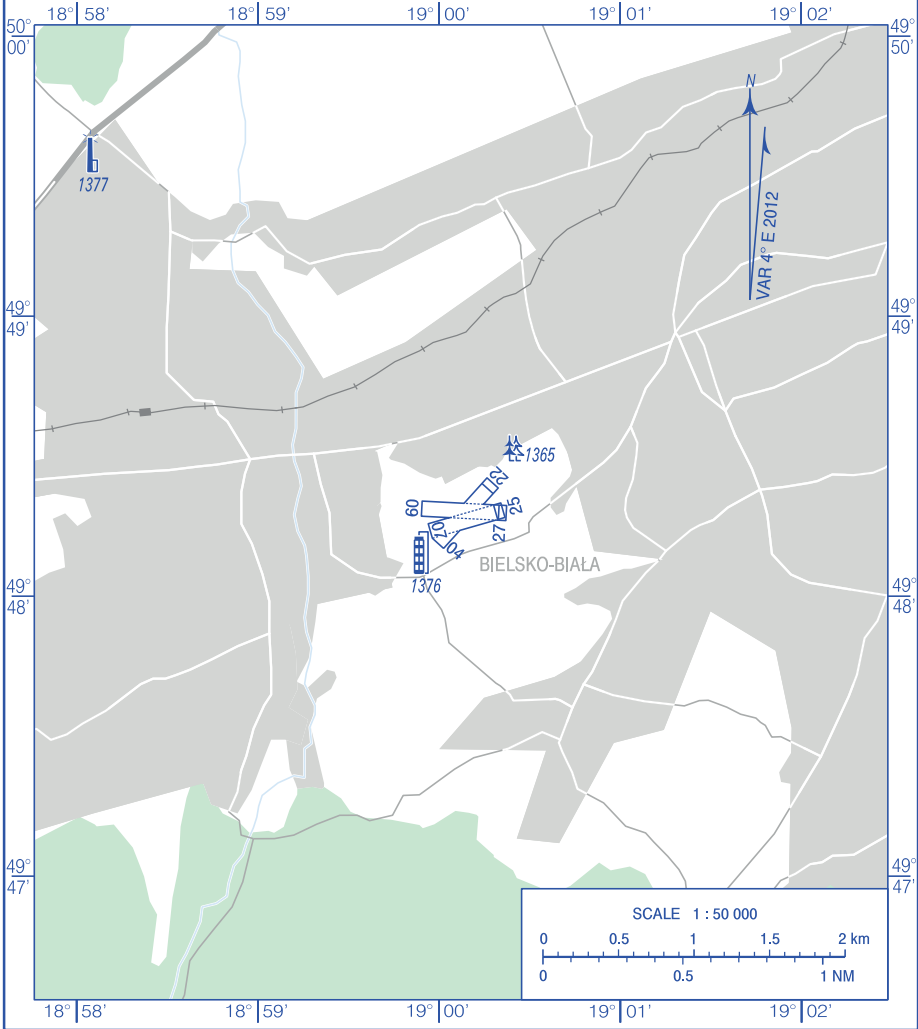
Nazwa lotniska lub lądowiska Name of aerodrome or airfield	Wskaźnik lokalizacji ICAO ICAO location indicator
3	4
MASŁÓW k/Kielc	EPKA
MAZURY AIR CAMP	EPRD
Michałków k/Ostrowa Wlkp.	EPOM
MIELEC	EPML
MILEWO	EPMX
MIROSLAWICE	EPMR
NOWY TARG	EPNT
PIASTÓW k/Radomia	EPRP
PIŁA	EPPI
PIOTRKÓW TRYBUNALSKI	EPPT
PŁOCK	EPPL
POBIEDNIK k/Krakowa	EPKP
POLSKA NOWA WIEŚ k/Opola	EPOP
POZNAŃ-BEDNARY	EPPB
POZNAŃ/Kobylnica	EPPK
PRZASNYSZ	EPPZ
PRZYLEP k/Zielonej Góry	EPZP
Radawiec k/Lubliń	EPLR
Rudniki k/Częstochowy	EPRU
RZESZÓW	EPRJ
Sanok-Baza	EPSA
SIERADZ	EPSI
SUWAŁKI	EPSU
SZCZECIN DĄBIE	EPSD
SZYMANÓW	EPWS
ŚWIDNICA-KRZCZONÓW	EPSS
Świdnik	EPSW
ŚWIDNIK k/LUBLINA	EPSL
TORUŃ	EPTO
TURBIA k/Stalowej Woli	EPST
WARSZAWA - BABICE	EPBC
WATOROWO	EPWT
Zamość	EPZA
ZAWISZYN	EPZW

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 1317 ft

RADIO 118.330

**Aleksandrowice
k/ Bielska Białej**



AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	800	4000	1800	8000
GLIDERS	1000	4000	1800	8000
HELICOPTERS	500	1500	800	-

EPBC AD 4.8		PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	
Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits		Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1		2	3	4
WARSZAWA/Babice A (EPBC A) ATZ 52 16 50 N 020 50 19 E 52 16 47 N 020 56 21 E 52 15 38 N 020 57 05 E 52 15 48 N 020 55 56 E 52 15 47 N 020 52 43 E 52 16 35 N 020 50 04 E 52 16 50 N 020 50 19 E		1500 ft GND	G	BABICE INFORMACJA (119.180 MHz) PL BABICE INFORMATION (119.180 MHz) EN BABICE RADIO (126.555 MHz) PL
WARSZAWA/Babice B (EPBC B) ATZ 52 16 50 N 020 50 19 E 52 20 49 N 020 55 34 E 52 17 26 N 021 00 10 E 52 16 51 N 020 59 55 E 52 15 31 N 020 57 53 E 52 15 38 N 020 57 05 E 52 16 47 N 020 56 21 E 52 16 50 N 020 50 19 E		2000 ft GND	G	BABICE INFORMACJA (119.180 MHz) PL BABICE INFORMATION (119.180 MHz) EN BABICE RADIO (126.555 MHz) PL
WARSZAWA/Babice (EPBC SECTOR A1) ATZ 52 16 31 N 020 56 19 E 52 15 42 N 020 56 36 E 52 15 48 N 020 55 56 E 52 15 47 N 020 53 44 E 52 16 31 N 020 56 19 E		1300 ft GND	G	BABICE INFORMACJA (119.180 MHz) PL BABICE INFORMATION (119.180 MHz) EN BABICE RADIO (126.555 MHz) PL
5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL		
Uwagi		Remarks		
Podczas wykonywania operacji lądowań na RWY 15 lotniska EPWA, wydziela się sektor A1. H24 - dla lotnictwa wojskowego, lotnictwa służb porządku publicznego i LPR.		During landing operations on RWY 15 at EPWA aerodrome, sector A1 will be segregated. H24 - for military flights, public order enforcement services and Polish Medical Air Rescue.		

EPBC	AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
-------------	---------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
-	BABICE RADIO	126.555	W czasie wykonywania lotów szybowcowych przez Aeroklub Warszawski./During glider flights by the Warszawski Aero Club.
AFIS	BABICE INFORMACJA BABICE INFORMATION	119.180	H24

Uwagi	Remarks
Obowiązkowe nawiązanie kontaktu radiowego na granicy ATZ WARSZAWA/Babice (częstotliwości w użyciu podaje FIS WARSZAWA lub AFIS).	Mandatory radio contact on the WARSZAWA/Babice ATZ boundary (frequency in use to be passed by WARSZAWA FIS or AFIS).

EPBC	AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
-------------	----------------	--	--

4.10.1 Stałe trasy odlotowe i dolotowe VFR lotniska WARSZAWA-BABICE (punkty) Permanent VFR departure and arrival routes of WARSZAWA – BABICE aerodrome (points)

JULIETT - LUQIQ

JULIETT - ZULU (only for DEP/ARR to/from EPBC/EPWA)

MULZA - FOXTROT

DELTA - PAPA - ZULU

DELTA - JULIETT - LUQIQ

TANGO - ALFA - BRAVO - FOXTROT

KILO - MIKE - ZULU

KILO - NOVEMBER - ZULU (only for DEP/ARR to/from EPBC/EPWA)^{1) 2)}

KILO - PAPA - JULIETT

NOVEMBER - PAPA - JULIETT

MIKE - ZULU

MIKE - NOVEMBER - ZULU²⁾

GOLF - KILO - NOVEMBER - ZULU^{1) 2)}

GOLF - KILO - MIKE - ZULU

BRAVO - FOXTROT

¹⁾ Na odcinku KILO-NOVEMBER – z omińnięciem strefy EPP9 (Warszawa).

²⁾ Na odcinku NOVEMBER-ZULU lot należy wykonywać nad prawą linią brzegową rzeki Wisły oraz na wysokości min. 1600 ft AMSL (o ile warunki meteorologiczne na to pozwalają).

¹⁾ On the section KILO-NOVEMBER – clear of the EPP9 (Warszawa).

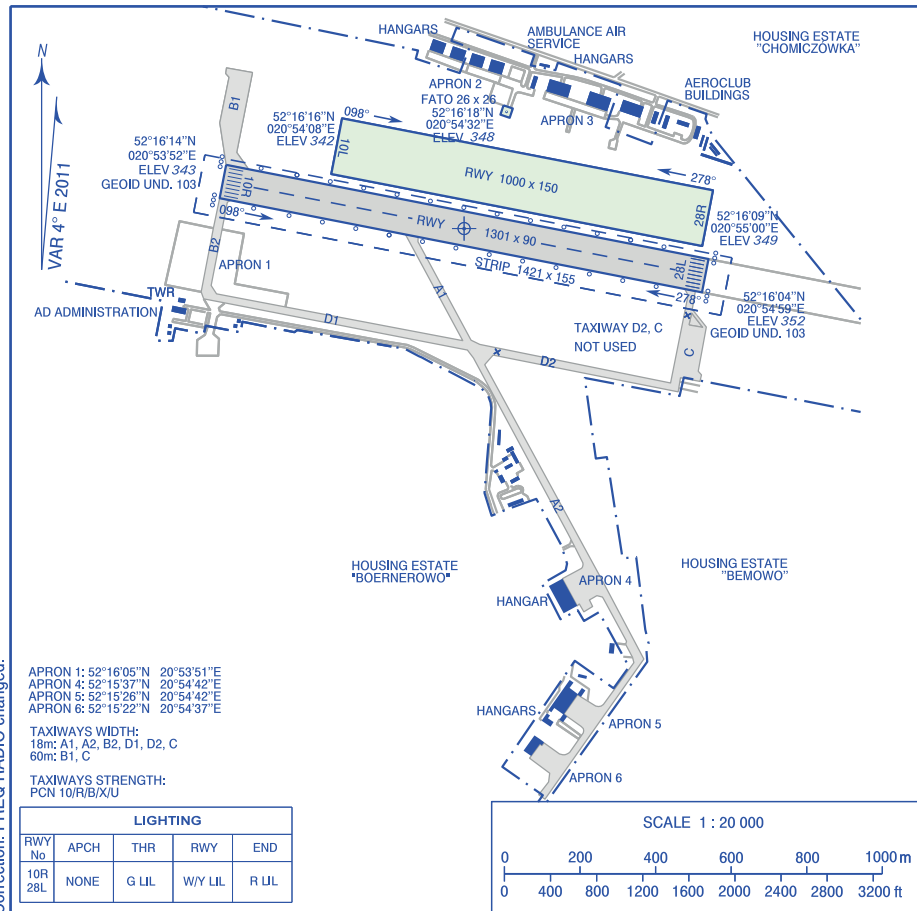
²⁾ On the section NOVEMBER-ZULU flight shall be performed along the right bank of the Vistula River and (if meteorological conditions permit) at a minimum altitude of 1600 ft AMSL.

**AERODROME
CHART**

52°16'09"N
020°54'26"E

INFORMATION 119.180
RADIO 126.555

**Warszawa
- Babice**

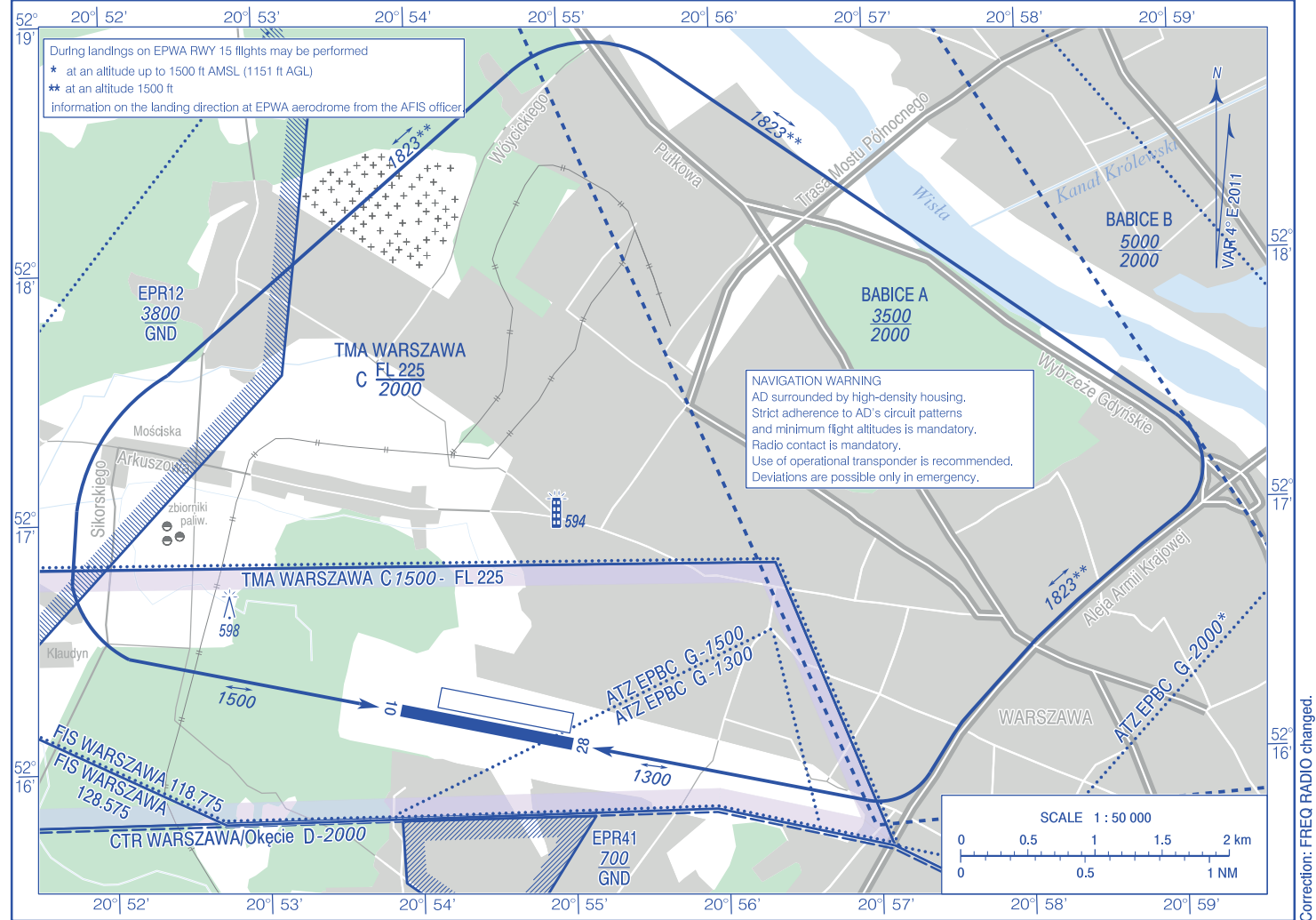


RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
10R	102	098	1301 x 90	CONCRETE	PCN 10/R/B/X/U	1301	1301
28L	282	278				1301	1301
10L	102	098	1000 x 150	GRASS	-	1000	1000
28R	282	278				1000	1000

**VISUAL
OPERATION
CHART**

INFORMATION 119.180
RADIO 126.555

Warszawa - Babice



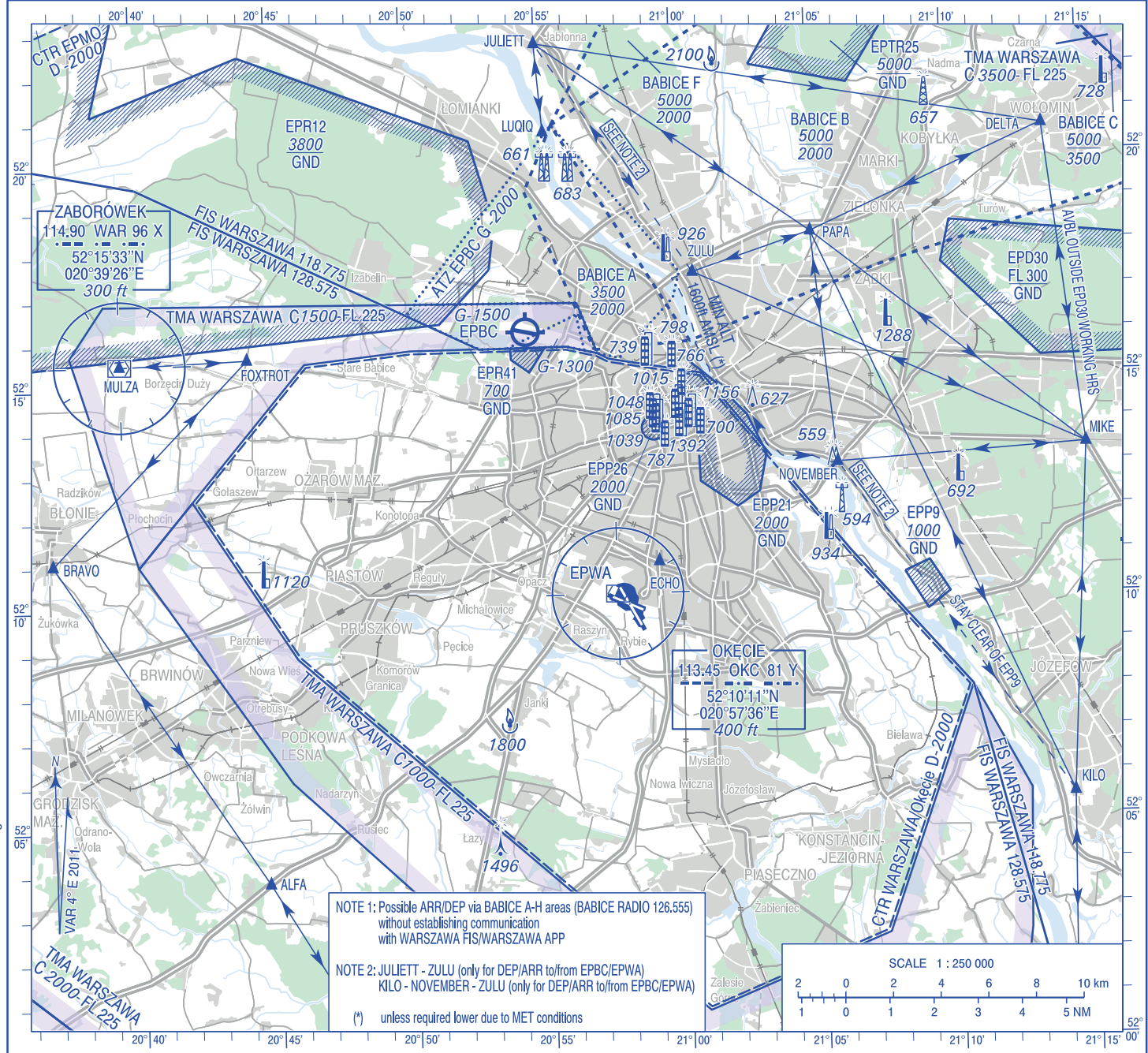
Correction: FREQ RADIO changed.

AIRCRAFT TYPE	AERODROME MINIMA			
	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	660	2000	1650	5000
GLIDERS	1320	3000	1650	5000
HELICOPTERS	500	1500	1000	3000
BALLOONS	1320	3000	1650	5000
PARAGLIDERS	660	2000	1650	5000

VISUAL
OPERATION
CHART

FIS WARSZAWA INFORMATION 118.775
128.575

Warszawa - Babice



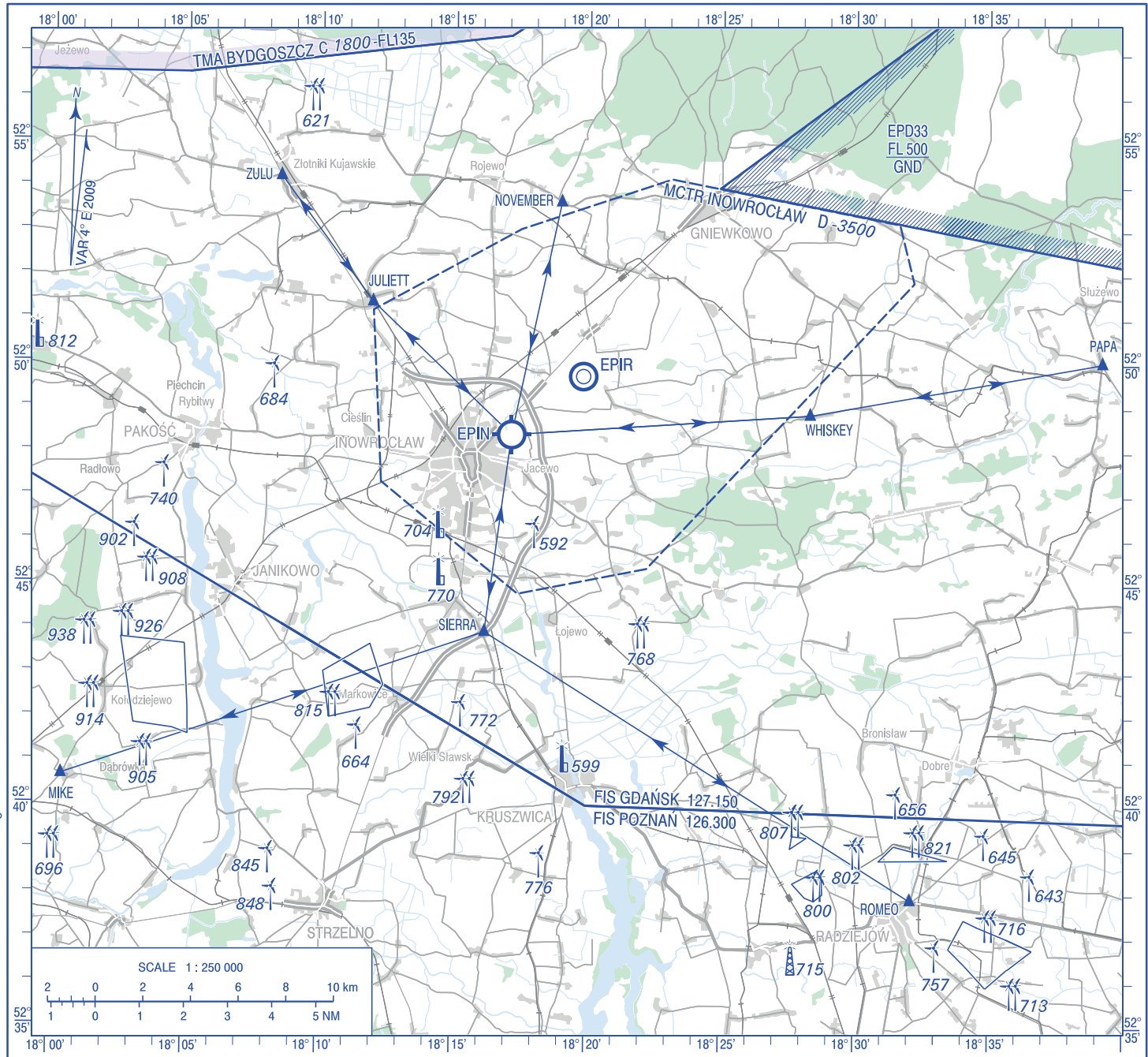
Correction: NOTE added. Editorial changes.

VISUAL
OPERATION
CHART

AD ELEV 279 ft

FIS GDAŃSK INFORMATION 127.150
FIS POZNAŃ INFORMATION 126.300

Inowrocław



Correction: Obstacle added. Editorial changes.

EPKA	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		EPKA - MASŁÓW k/Kielce	

EPKA	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne i lokalizacja 50 53 49 N 020 43 54 E	ARP - coordinates and site at AD 50 53 49 N 020 43 54 E	
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej Województwo Świętokrzyskie Zarząd Województwa Świętokrzyskiego al. IX Wieków Kielce 3 25-516 Kielce Tel. kom.: +48-511-487-672 Tel. kom.: +48-786-928-958 (kierownik operacyjny) E-mail: lotnisko@sejmik.kielce.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address Województwo Świętokrzyskie Zarząd Województwa Świętokrzyskiego al. IX Wieków Kielce 3 25-516 Kielce Mobile: +48-511-487-672 Mobile (operational manager): +48-786-928-958 E-mail: lotnisko@sejmik.kielce.pl	
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR	
4.	Uwagi Lotnisko Masłów EPKA ul. Jana Pawła II 9 26-001 Masłów Lotnisko użytku publicznego nie podlegające certyfikacji (patrz AD VFR 1.1).	Remarks Lotnisko Masłów EPKA ul. Jana Pawła II 9 26-001 Masłów Aerodrome available for public use not subject to certification (see VFR AD 1.1).	

EPKA	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)
1.	Zarządzający lotniskiem MON-FRI 0730-1530 (0630-1430) Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z kierownikiem operacyjnym z wyprzedzeniem 24 HR.	Aerodrome Administration MON-FRI 0730-1530 (0630-1430) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the operational manager 24 HR in advance.	
2.	ATS NIL	ATS NIL	
3.	Uwagi ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.	Remarks ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.	

EPKA	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju AVGAS 100LL, JET A-1, UL91	Fuel/Oil types AVGAS 100LL, JET A-1, UL91	
2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Po wcześniejszym uzgodnieniu z zarządzającym lotniskiem.	Hangar space for visiting aircraft After prior consultation with the AD administration.	

EPLS	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
EPLS - Leszno			

EPLS	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne i lokalizacja 51 50 06 N 016 31 19 E	ARP - coordinates and site at AD 51 50 06 N 016 31 19 E	
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej Przedstawiciel Zarządzającego: Lotnisko Leszno Sp. z o. o. ul. Szybowników 28 64-100 Leszno Tel. kom.: +48-577-215-344 E-mail: info@lotniskoleszno.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address Administration Representative: Lotnisko Leszno Sp. z o. o. ul. Szybowników 28 64-100 Leszno Mobile: +48-577-215-344 E-mail: info@lotniskoleszno.pl	
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR	
4.	Uwagi Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).	Remarks Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).	

EPLS	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)
1.	Zarządzający lotniskiem MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR.	Aerodrome administration MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative AD Administrator 24 HR in advance.	
2.	ATS NIL	ATS NIL	
3.	Uwagi 4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD). Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. 1) - patrz AIP Polska GEN 2.1.	Remarks 4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. 1) - see AIP Poland GEN 2.1.	

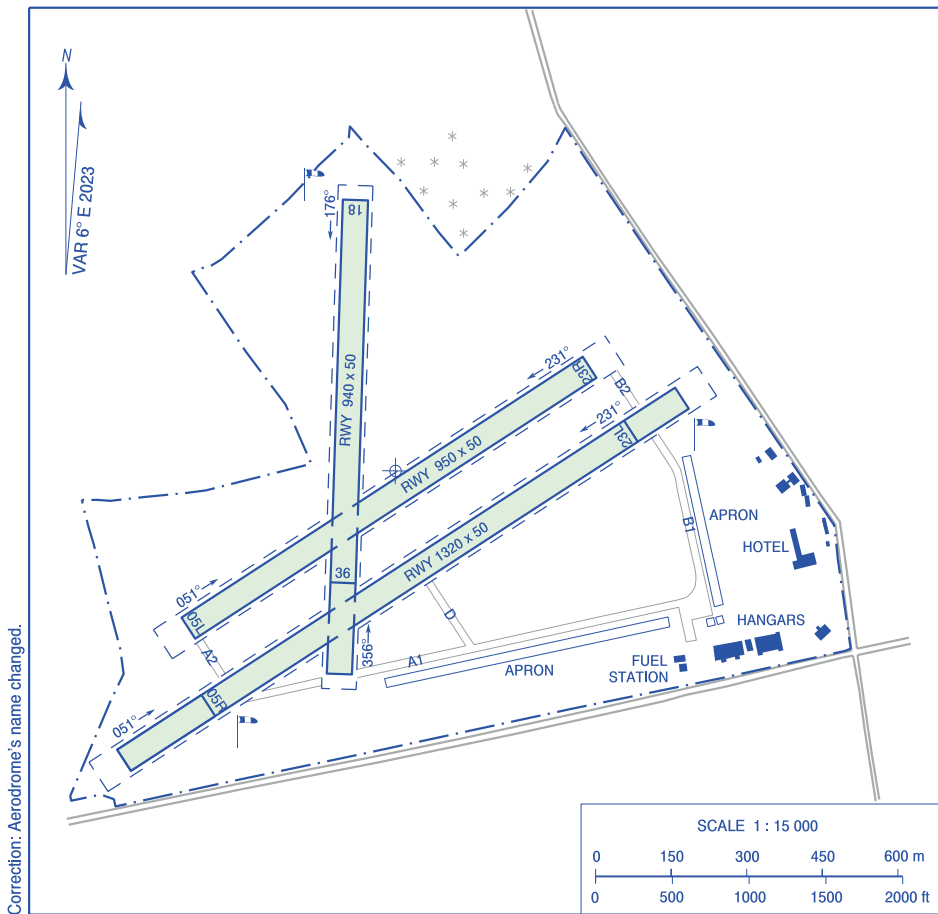
**AERODROME
CHART**

51°50'06"N
016°31'19"E

AD ELEV 310 ft

RADIO 122.305

Leszno



Correction: Aerodrome's name changed.

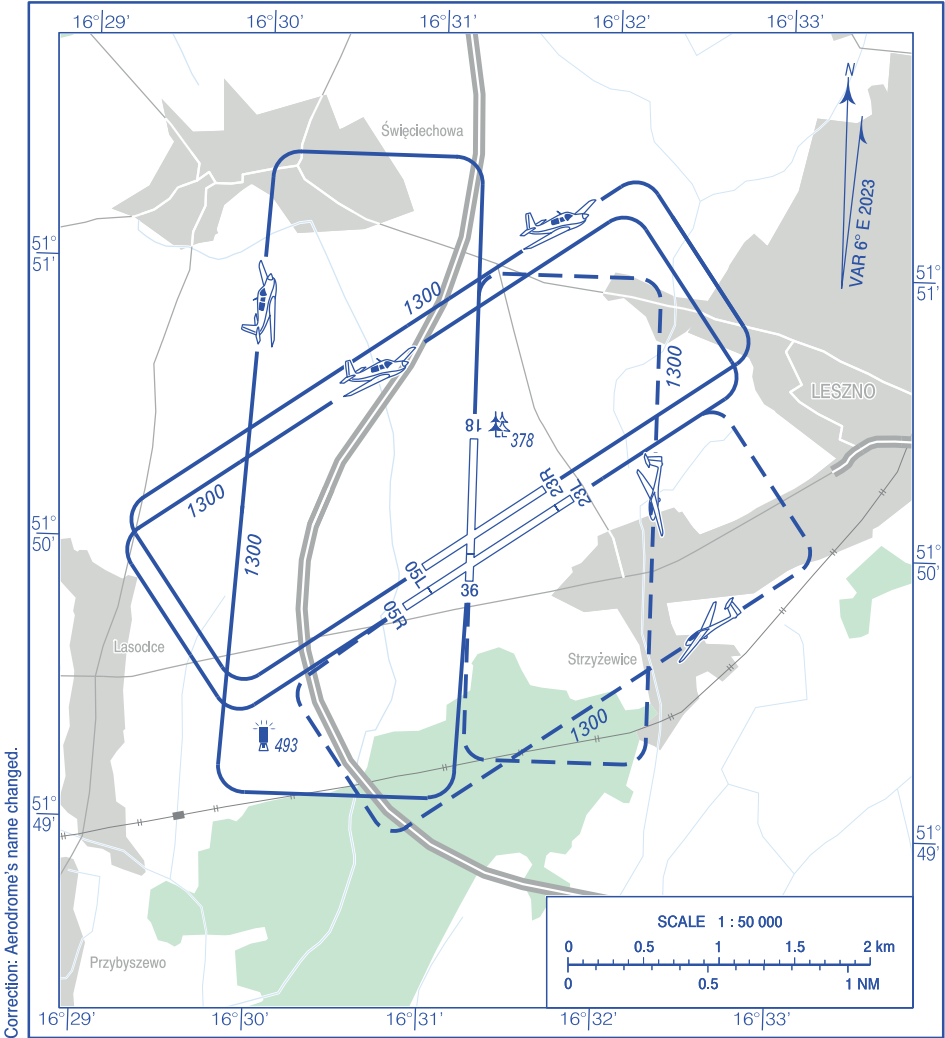
RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
05R 23L	057	051	1320 x 50	GRASS	15000 kg	1320	1120
	237	231				1320	1200
05L 23R	057	051	950 x 50	GRASS	15000 kg	950	950
	237	231				950	950
18 36	182	176	940 x 50	GRASS	15000 kg	940	940
	002	356				940	760

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 310 ft

RADIO 122.305

Leszno



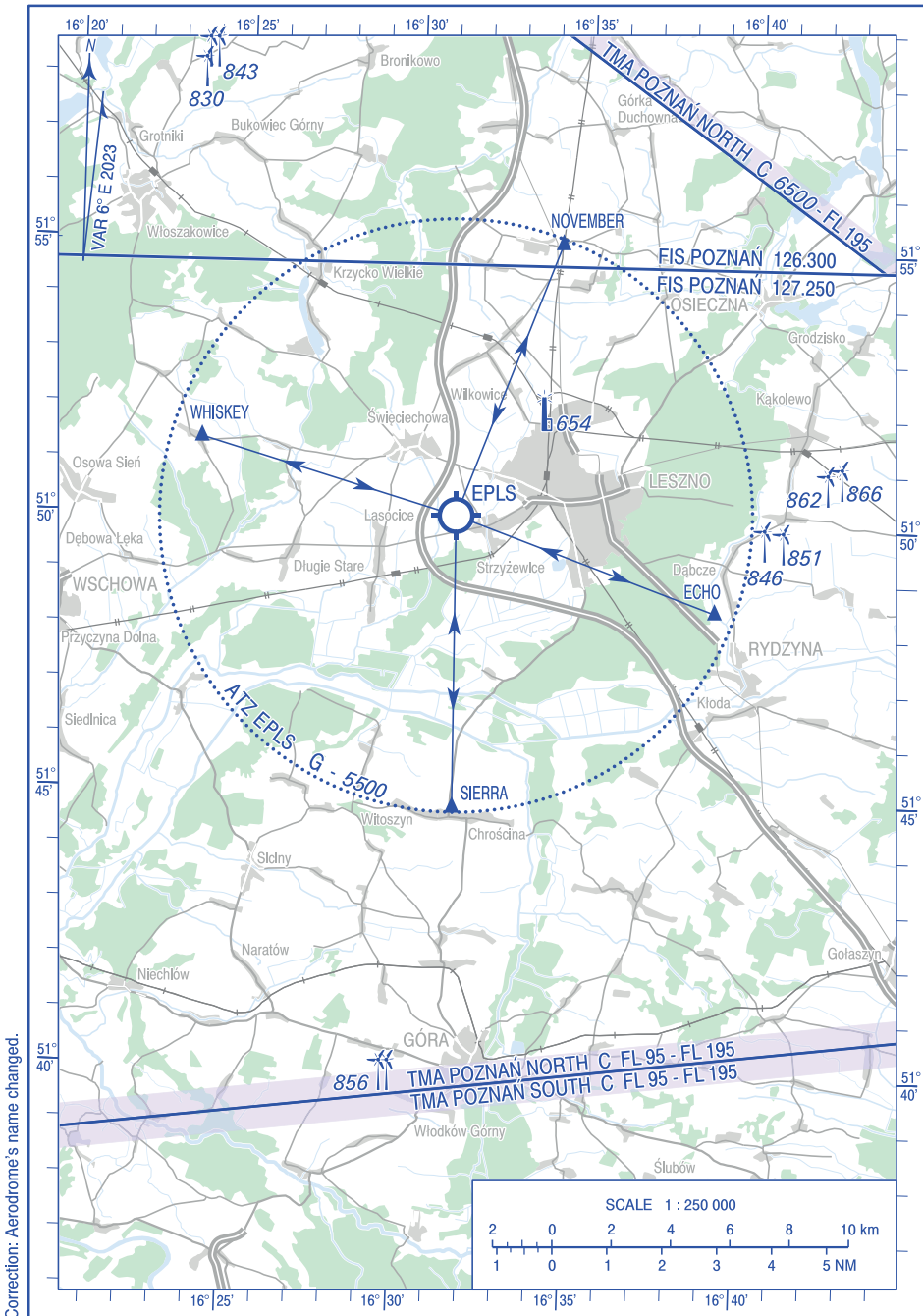
AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	500	1500	1650	5000
GLIDERS	1000	2000	1650	5000
HELICOPTERS	330	1000	660	2000
BALLOONS	660	2000	1650	5000
PARAGLIDERS	330	1500	-	-

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 310 ft

FIS POZNAŃ INFORMATION 126.300
127.250

Leszno



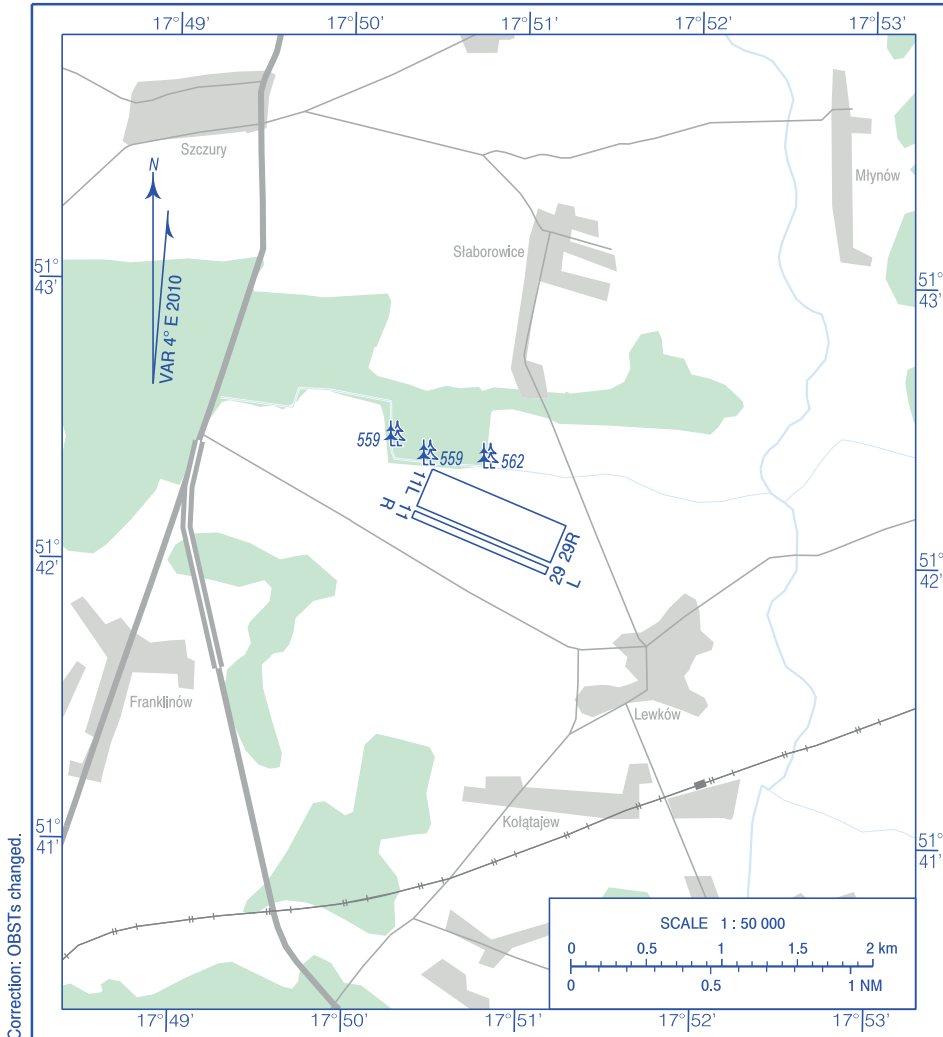
Correction: Aerodrome's name changed.

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 476 ft

RADIO 127.960

**Michałków
k/ Ostrowa Wlkp.**



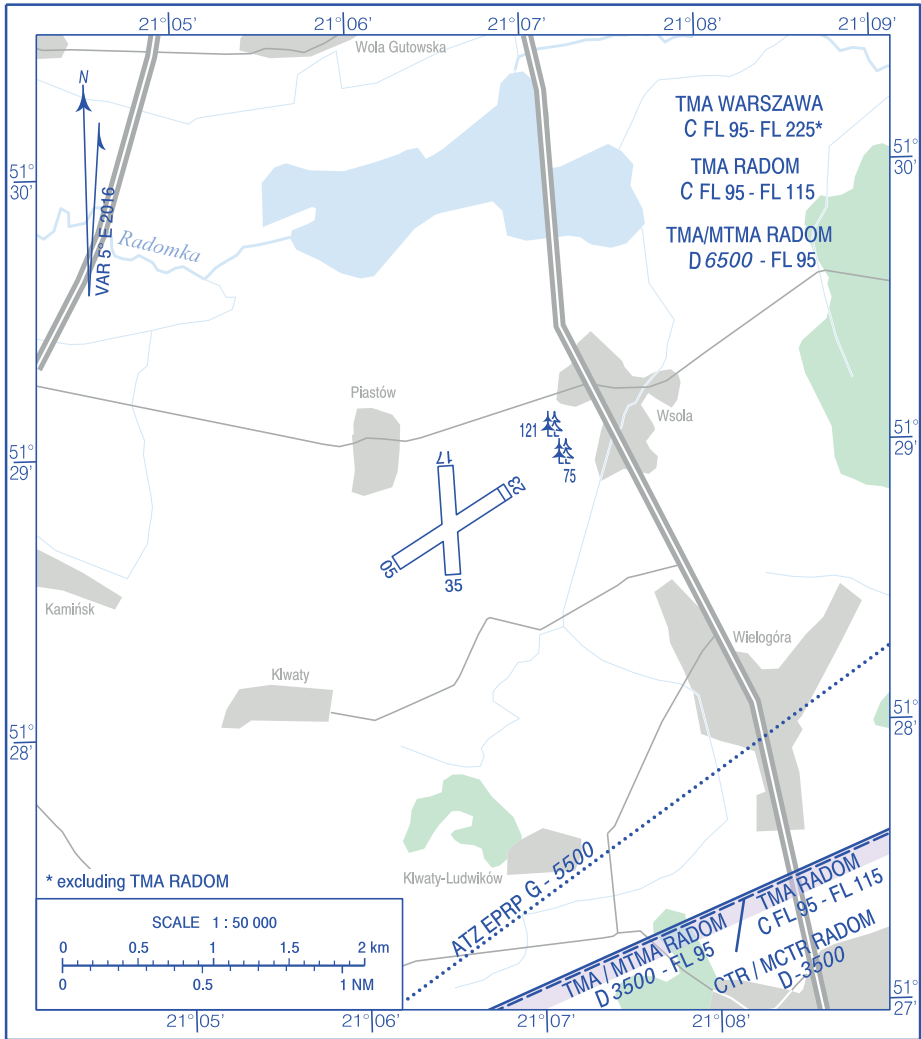
AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	500	2000	1650	5000
GLIDERS	1000	2000	1650	5000
HELICOPTERS	330	1000	1000	5000

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 486 ft

RADIO 122.905

Piastów k/Radomia



Correction: Obstacles changed.

AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	500	1500	1650	5000
GLIDERS	1000	2000	1650	5000
HELICOPTERS	330	1000	330	1000
BALLOONS	1650	4000	1650	5000
PARAGLIDERS	330	1500	-	-

Po opuszczeniu MCTR KRZESINY i wlocie w przestrzeń klasy G (na wysokości powyżej 700 ft AMSL) załogi mają obowiązek nawiązania łączności radiowej z FIS POZNAŃ na częstotliwości 126,300 MHz, ze względu na ustanowioną strefę RMZ POZNAŃ.

4.10.1.3 Krąg nadlotniskowy

Standardowy, czterozakrętowy krąg nadlotniskowy, wykonywany zgodnie z kierunkiem drogi startowej:

- dla RWY 23 – lewy krąg,
- dla RWY 05 – prawy krąg,
- wysokość kręgu: 1250 ft AMSL.

KRZESINY TWR nie ustala kolejności podejść do lotniska ŻERNIKI (EPZE), a jedynie informuje o ruchu lotniczym. Na żądanie pilota udziela rady dla uniknięcia kolizji.

4.10.1.4 Warunki utrzymywania łączności

W MCTR KRZESINY wszystkie statki powietrzne muszą utrzymywać dwukierunkową łączność radiową na częstotliwości KRZESINY TWR. Wszelkie operacje lotnicze w tej strefie odbywają się za zgodą i na warunkach określonych przez wojskową służbę ruchu lotniczego.

W przypadku dezaktywacji MCTR KRZESINY:

- klasa przestrzeni zmienia się na G, przy czym powyżej 700 ft AMSL funkcjonuje strefa RMZ POZNAŃ,
- ruch na polu manewrowym oraz ruch statków powietrznych wykonujących loty w sąsiedztwie lotniska ŻERNIKI (w tym wykonujących / włączających się w / opuszczających krąg nadlotniskowy) powinien odbywać się na częstotliwości ŻERNIKI RADIO 122,205 MHz. Obowiązuje zakaz wykonywania lotów nad lotniskiem wojskowym POZNAŃ/Krzesiny (EPKS) oraz nad infrastrukturą i obiektami leżącymi na jego terenie w fizycznych granicach lotniska wojskowego.

4.10.1.5 Procedury w przypadku utraty łączności radiowej

4.10.1.5.1 Brak odpowiedzi KRZESINY TWR na wywołania przez statek powietrzny na częstotliwości 121,025 MHz w czasie operacji na polu manewrowym na lotnisku ŻERNIKI.

4.10.1.5.1.1 Położenie lotniska ŻERNIKI na wzniesieniu oraz ustawiona moc nadawczo-odbiorcza radiostacji organu kontroli lotniska KRZESINY TWR zapewniają dobry poziom dwustronnej łączności VHF pomiędzy tym organem i statkiem powietrzny znajdującym się na polu manewrowym lotniska ŻERNIKI.

After leaving KRZESINY MCTR and entering class G airspace (at an altitude above 700 ft AMSL), crews are obliged to establish radio communication with POZNAŃ FIS on the frequency of 126.300 MHz, due to the established POZNAŃ RMZ.

Aerodrome traffic circuit

A standard, four-turn traffic pattern shall be flown depending on the runway direction:

- for RWY 23 – left-hand circle,
- for RWY 05 – right-hand circle,
- altitude: 1250 ft AMSL.

KRZESINY TWR does not provide approach sequencing to ŻERNIKI aerodrome (EPZE), informs only about air traffic. Traffic avoidance advice is available on request.

Communication maintaining conditions

Within the KRZESINY MCTR, all aircraft must maintain two-way radio communication on the frequency of KRZESINY TWR. All air operations in this airspace are carried out with the approval and under conditions determined by the military air traffic service.

In case of KRZESINY MCTR deactivation:

- the airspace class changes to G, and above 700 ft AMSL there is POZNAŃ RMZ,
- traffic on the manoeuvring area and aircraft performing flights in the vicinity of ŻERNIKI aerodrome (including those entering / leaving the aerodrome traffic circuit) should be carried out on the ŻERNIKI RADIO frequency 122.205 MHz. It is prohibited to perform flights over the POZNAŃ/ Krzesiny (EPKS) military aerodrome as well as infrastructure and objects located on its territory within physical limits of the military aerodrome.

Radio communication failure procedures

No reply from KRZESINY TWR to calls made by aircraft on 121.025 MHz during operation on the manoeuvring area at ŻERNIKI aerodrome.

The location of ŻERNIKI aerodrome on high ground and the set radio transmitting and receiving power of KRZESINY TWR ensure good two-way VHF communication between TWR and an aircraft present on the manoeuvring area of ŻERNIKI aerodrome.

- 4.10.1.5.1.2 W przypadku jakichkolwiek problemów z nawiązaniem i utrzymaniem ciągłej łączności radiowej pomiędzy KRZESINY TWR i statkiem powietrznym znajdującym się na polu manewrowym na lotnisku ŻERNIKI, zabrania się wykonywania operacji startu z lotniska ŻERNIKI.
- 4.10.1.5.1.3 W przypadku wystąpienia sytuacji opisanej powyżej dowódca statku zadzwoni do KRZESINY TWR (+48-261-548-350) w celu ustalenia natury problemu braku możliwości nawiązania łączności radiowej oraz ustalenia dalszych działań.
- 4.10.1.5.2 **Utrata łączności radiowej w czasie lotu (RCF)**
- 4.10.1.5.2.1 **Uszkodzenie (awaria/usterka) funkcji komunikacyjnych (COM) po stronie KRZESINY TWR**
- 4.10.1.5.2.1.1 W przypadku lotu, którego zamierzonym miejscem przylotu wg FPL jest lotnisko ŻERNIKI, gdy kilkakrotne próby wywołania KRZESINY TWR na częstotliwości 121,025 MHz przed osiągnięciem granicy MCTR KRZESINY okażą się nieskuteczne, dowódca statku jest zobowiązany do wykonania następujących czynności:
- nie naruszać w locie granic MCTR KRZESINY i wykonać krążenie nad jednym z punktów VFR (MIKE, ZULU, ECHO, KILO) bliższym swojej aktualnej pozycji na wysokości nie większej niż 1500 ft AMSL;
 - powrócić lub nawiązać łączność radiową z FIS Poznań na częstotliwości 126,300 MHz;
 - w przypadku nawiązania łączności radiowej z FIS Poznań, pozostać na tej częstotliwości;
 - stosować się do instrukcji otrzymanych od informatora FIS Poznań.
- 4.10.1.5.2.1.2 Instrukcje przekazywane przez informatora FIS Poznań, będą instrukcjami od KRZESINY TWR dla dowódcy statku powietrznego zamierzającego wykonać lądowanie na lotnisku ŻERNIKI. W tym przypadku organ FIS Poznań będzie traktowany jako organ uczestniczący w retranslacji łączności radiowej.
- 4.10.1.5.2.1.3 Dowódca statku po wykonaniu lądowania na lotnisku ŻERNIKI podejmie próbę przekazania z ziemi do FIS Poznań informacji o zamknięciu FPL na częstotliwości 126,300 MHz oraz niezależnie od tej próby, dokona zgłoszenia telefonicznego do KRZESINY TWR (+48-261-548-350) o zakończeniu lotu.
- 4.10.1.5.2.2 **Uszkodzenie (awaria/usterka) funkcji komunikacyjnych (COM) po stronie statku powietrznego.**
- No take-offs from ŻERNIKI aerodrome are permitted in case of any problems with establishing and maintaining continuous two-way radio communication between KRZESINY TWR and an aircraft present on the manoeuvring area.
- In case a situation described above occurs, the pilot-in-command shall telephone KRZESINY TWR (+48-261-548-350) to identify the cause of communication failure and determine further actions.
- Radio communication failure (RCF) in flight**
- Damage to (failure/defect of) communication function (COM) on the part of KRZESINY TWR**
- In the case of a flight with ŻERNIKI aerodrome as intended destination, when several attempts to call KRZESINY TWR on 121.025 MHz before reaching the KRZESINY MCTR boundary are unsuccessful, the pilot-in-command is obliged to do the following:
- stay clear of the KRZESINY MCTR boundary and circle at one of the VFR points (MIKE, ZULU, ECHO, KILO) which is closer to the current aircraft's position at an altitude not higher than 1500 ft AMSL;
 - return or establish radio contact with Poznań FIS on 126.300 MHz;
 - when having established radio contact with Poznań FIS, stay on its frequency;
 - adhere to instructions received from the Poznań FIS officer.
- Instructions forwarded by the FIS Poznań officer will be instructions from KRZESINY TWR to the pilot-in-command intending to land at ŻERNIKI aerodrome. In that case, the Poznań FIS unit will be treated as a unit retransmitting radio communication.
- After landing at ŻERNIKI aerodrome, the pilot-in-command shall make an attempt from the ground to notify Poznań FIS on 126.300 MHz of FPL closure and, notwithstanding this attempt, inform KRZESINY TWR by phone (+48-261-548-350) about the completion of the flight.
- Damage to (failure/defect of) communication function (COM) on the part of the aircraft**

**AERODROME
CHART**

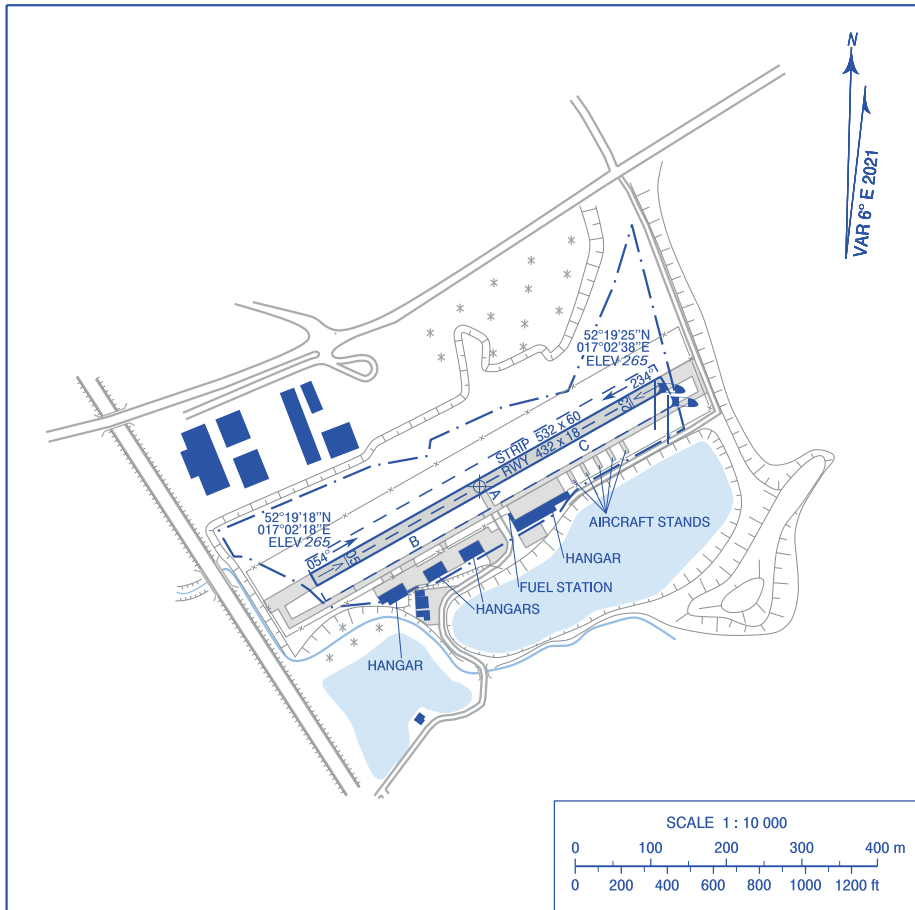
52°19'21"N
017°02'27"E

AD ELEV 265 ft

RADIO 122.205

Żerniki

Correction: Vertical reference datum changed. AD ELEV, THRs ELEV in PL-EVRF2007-NH. Infrastructure changed.



RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
05 23	060	054	432 x 18	CONC/ASPH	5700 kg	432	432
	240	234				432	432

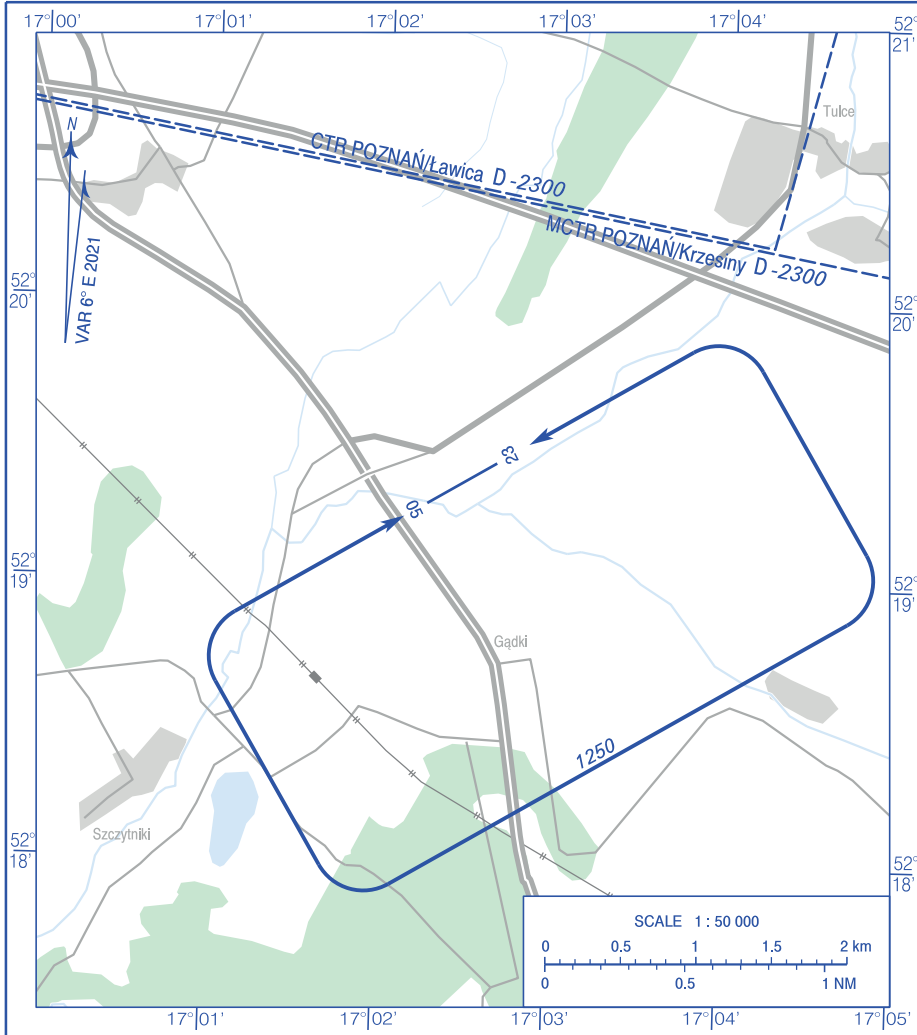
**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 265 ft

RADIO 122.205

Żerniki

Correction: Vertical reference datum changed. AD ELEV in PL-EVRF2007-NH.



AERODROME MINIMA

AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
ALL AIRCRAFT TYPES	600	1500	1500	5000
HELICOPTERS	600	800	1500	5000

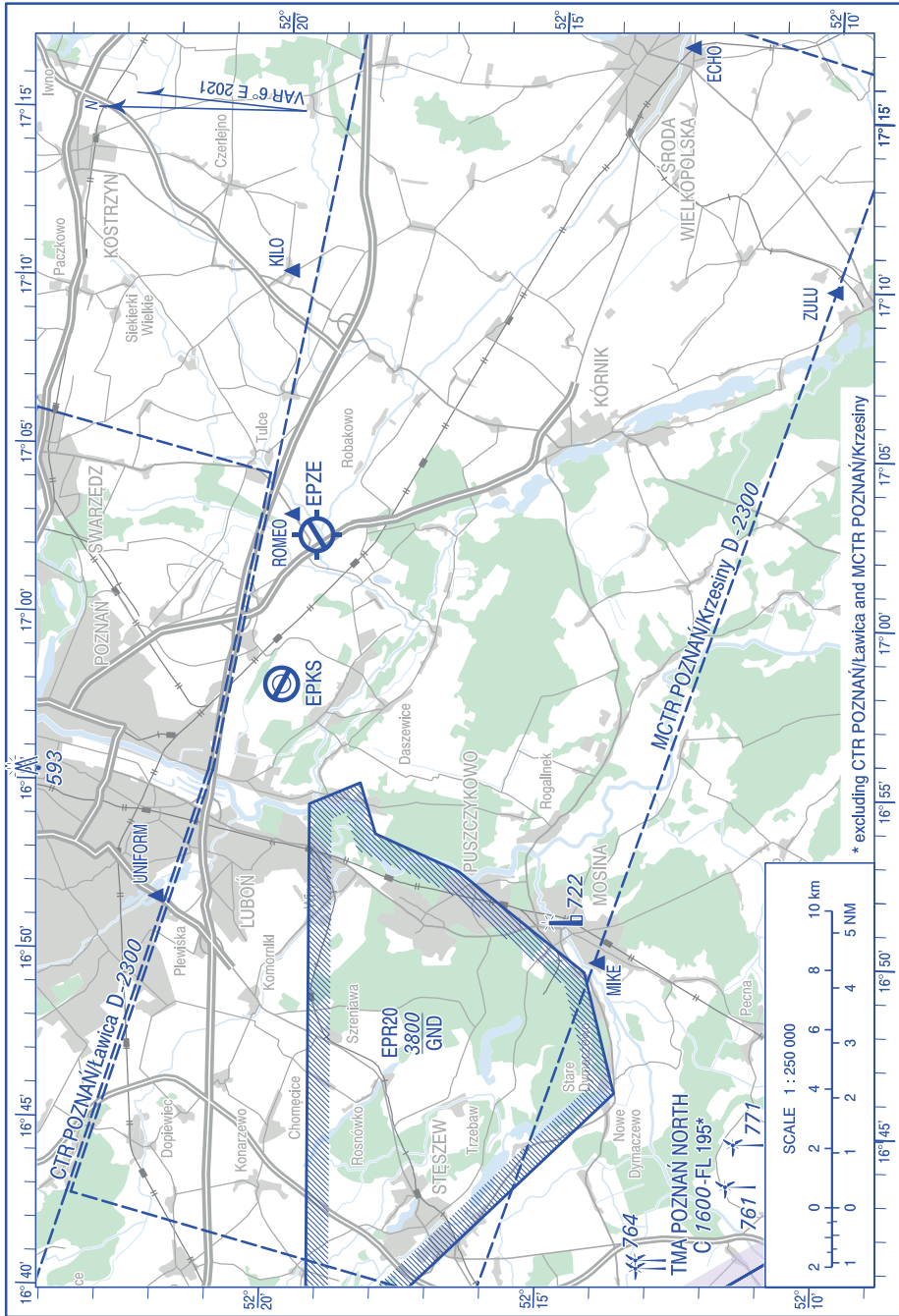
VISUAL
OPERATION
CHART

AD ELEV 265 ft

FIS POZNAŃ INFORMATION 126.300

Żerniki

Correcion: AD ELEV changed. AD ELEV in new vertical reference datum (PL-EVRF2007-NH).



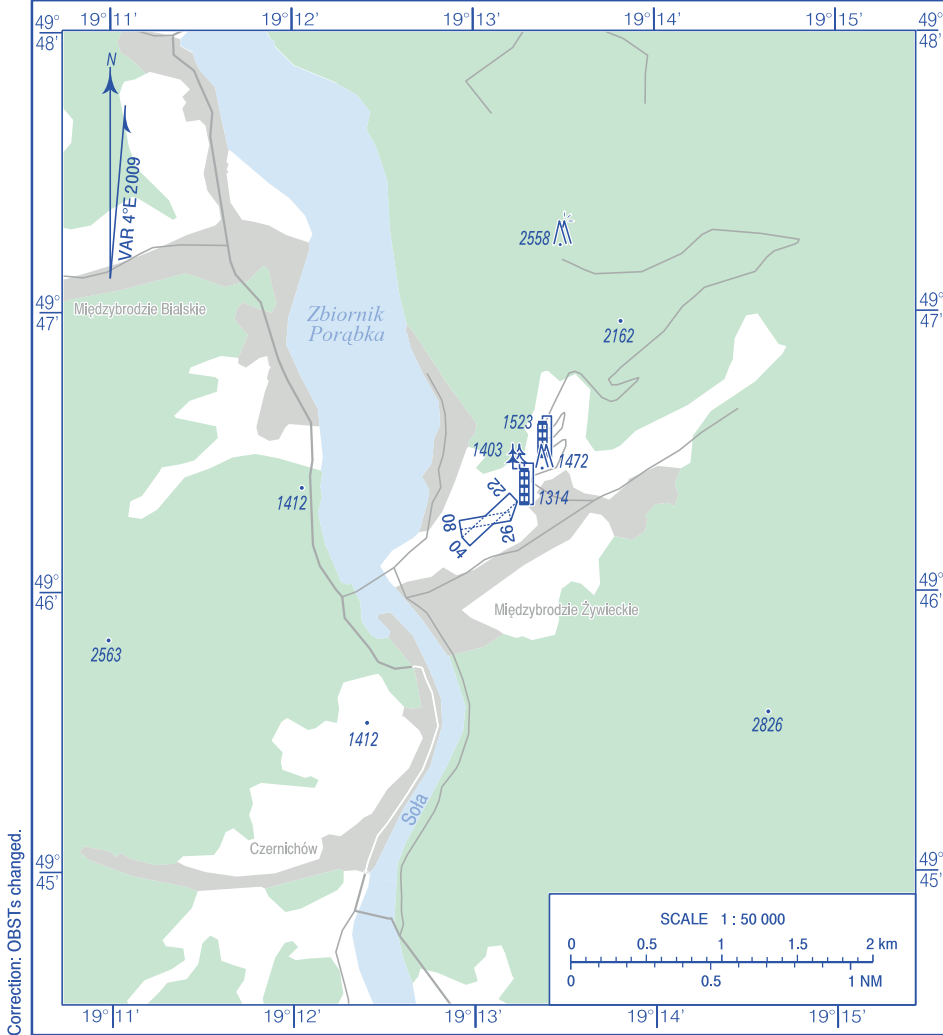
* excluding CTR POZNAŃ/Ławica and MCTR POZNAŃ/Żerniki

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 1291 ft

RADIO 122.805

Żar k/Żywca



Correction: OBSTs changed.

AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	1000	3000	2630	5000
GLIDERS	1000	3000	2630	5000
HELICOPTERS	660	2000	1650	5000